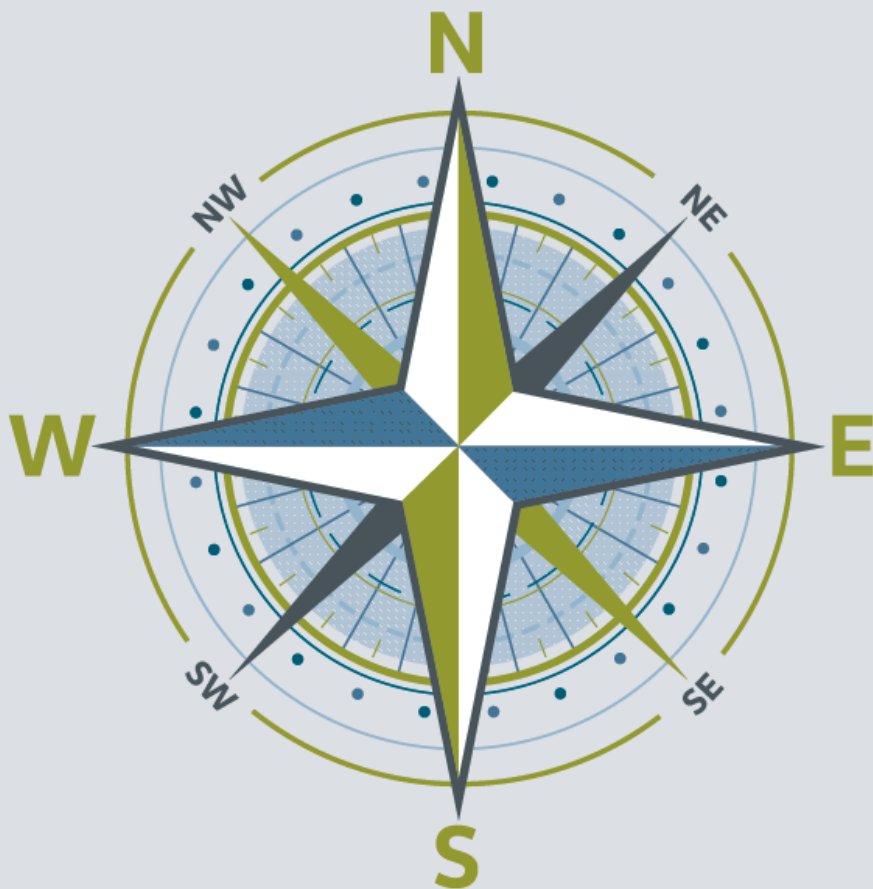




Magatartási kódex

1.

Elkötelezettségünk Integritás és megfelelés

Kedves Kollégák!

Ügyfeleink és részvényeseink vállalatunk és termékeink iránti bizalma a legfőbb értékünk. Csak akkor tudjuk megszilárdítani ezt a bizalmat, és megvédeni vállalatcsoportunkat, annak munkatársait, ügyfeleinket, és környezetünket, ha őszintén és szabálykövetően viselkedünk. Ez magában foglalja az alkalmazandó jogi követelmények és belső szabályok ismeretét - és azok betartását. A Viselkedési alapelvek (Code of Conduct) képezik tevékenységünk alapját.

Vállalatcsoportunk sokszínű. Jelenleg tizenkét márka hét európai országból, mintegy 663 000 munkatárs, 123 gyártó telephely és ügyfeleink több, mint 150 országban jelentik a konszern világát. Bármennyire is különbözőek vagyunk származásunk, feladatunk, felelősségünk tekintetében, hozzáállásunkkal és tetteinkkel felelősséget vállalunk vállalatunk sikeréért, és hozzájárulunk fenntartható fejlődéséhez. Közös értékeink határozzák meg, hogyan dolgozunk, hogyan hozunk döntéseket, és hogyan bánunk felelősen egymással és a körülöttünk élő minden élőlénnel.

A Volkswagen Konzern Viselkedési Alapelvei (Code of Conduct) a korrekt és felelősségteljes viselkedést támogatják. Konkrét gyakorlati példákkal nyújtanak irányutatást, adnak tanácsot a mindennapi munkavégzéshez. Emellett segítenek a hibák felismerésében és megfelelő kezelésében

A Volkswagen Konzern elvárja, hogy ne nézzünk félre. Nyíltan beszéljünk a hibákról - még akkor is, ha ez kényelmetlen. Mindenki számíthat védelmünkre, aki eszerint cselekszik. Amennyiben kétségünk támadna, kérjünk szakszerű tanácsot és támogatást.

Mi, a Volkswagen-konzern igazgatótanácsa meg vagyunk győződve arról, hogy magatartási alapelveink, mint alapvető etikai értékek, a Volkswagen-konzern és márkái sikerének alapját képezik. Ezért arra kérjük Önt, hogy használja ezt a szabályrendszert mindennapi munkája során, és kérdezzen, ha valamiben nem biztos. Dolgozzunk együtt azért, hogy a Volkswagen-konzern felelős munkáltatóként kiváló termékeket és szolgáltatásokat, valamint tisztességes és tisztességes munkáltatóként a Volkswagen-konzern képviselje



H. Diess
Dr.-Ing. Herbert Diess
Volkswagen AG
Igazgatóságának elnöke és a Volkswagen Személygépjárművek Igazgatóságának elnöke, Márkacsoport Volumen, Kína



Murat Aksel
Murat Aksel
"Beszerzés" üzletág



Dr. Arno Antlitz
Dr. Arno Antlitz
"Pénzügy és informatika" üzletág



O. Blume
Oliver Blume
Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Igazgatóságának elnöke, Márkacsoport Sport & Luxus



M. Duesmann
Markus Duesmann
"Prémium" márkacsoport



G. Kilian
Gunnar Kilian
Személyügy



Thomas Schmall von Westerhold
Thomas Schmall von Westerhold
"Technológia" üzleti terület



Hiltrud Dorothea Werner
Hiltrud Dorothea Werner
Integritás és Jog

1. Előszó Volkswagen Group Services

Kedves Kollégák!

A Volkswagen konszern számos márkájának és vállalatának szolgáltatójaként a Volkswagen Group Services GmbH az integritás, a tisztesség és a becsületesség híve. A társadalmi bizalom megszilárdítása és védelme érdekében meg kell élnünk ezeket a magatartási elveket. A Volkswagen-konszern továbbfejlesztett magatartási kódexe (Code of Conduct) az alapja ennek a követelésnek a megvalósításának.

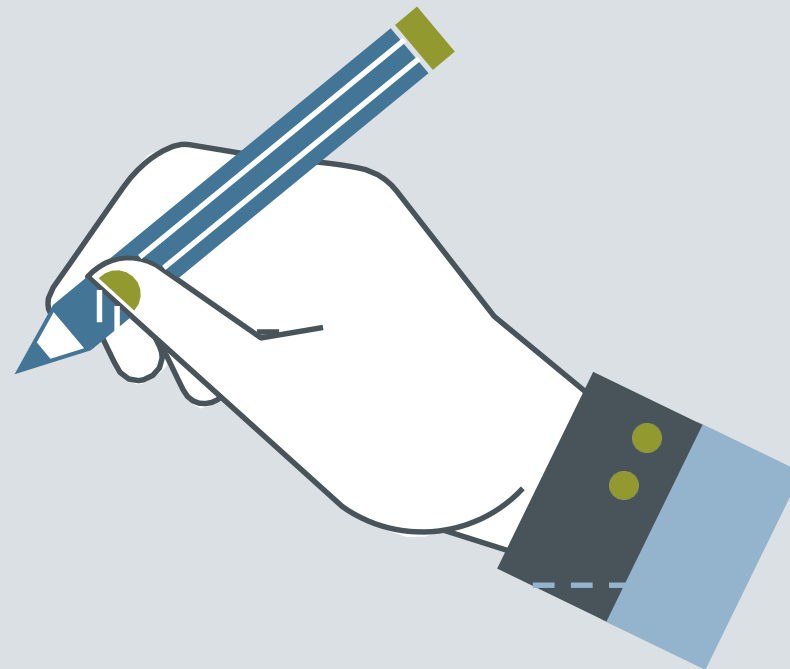
Egyszerre nyújtanak eligazítást és támogatást: a magatartási elvek mozgásteret és biztonságot adnak munkatársainknak a napi feladatok, döntések és az egymással való kapcsolattartás során. A megbízhatóság, az őszinteség és a nyílt, őszinte véleménycsere a garancia a fenntartható gazdasági sikerre. A magatartási kódex lehetőséget nyújt a hibák minél korábbi felismerésére és a megfelelő reakcióra.

Mert nem akarunk félrenézni, hanem nyíltan felvállaljuk a hibákat - még akkor is, ha ez kényelmetlen. A hibákkal és a szabályszegésekkel foglalkozni kell, és nem szabad figyelmen kívül hagyni vagy akár csak eltűnni. A magatartási alapelvek a mi iránymutatásaink, amelyeket mindannyiunknak meg kell valósítanunk, és a gyakorlatban kell élnünk minden nap.

Itt aztán a kétségek esetén is cselekednünk kell, hozzáértő tanácsot kérve és támogatást kérve. Kérjük, használja erre a célra ezt a szabálykönyvet, és ha nem biztos benne, kérdezze meg az általános compliance tanácsadó központot.

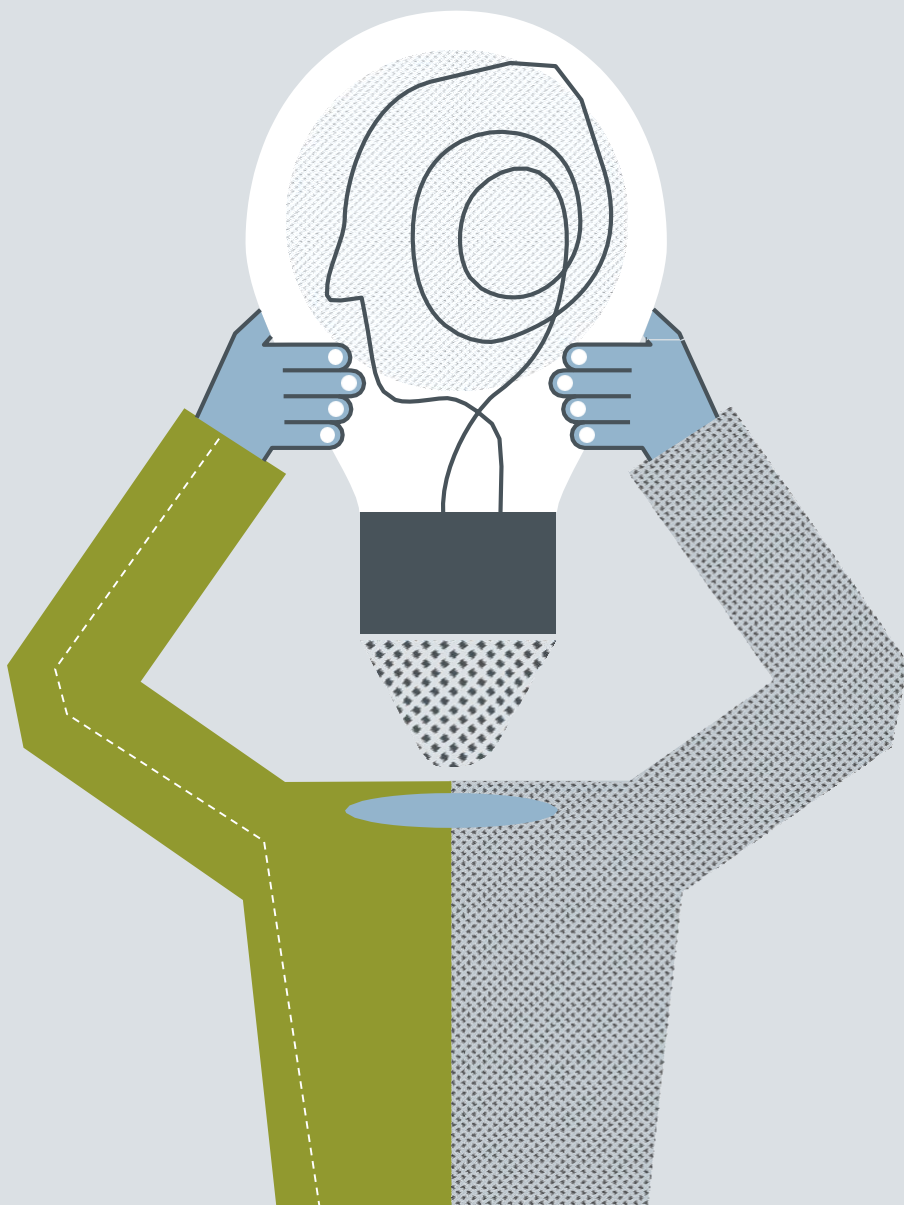
A törvényeknek megfelelően cselekedni számunkra, mint vállalat számára, hierarchiától és funkciótól függetlenül, természetes dolog.

Mindegy, hogy ügyvezetés, menedzsment. Ennek fényében mi, a vezetőség - vállalatunk minden egyes alkalmazottját képviselve - egyértelműen elköteleztük magunkat ezen elvek mellett. Legyen szó az igazgatóságról, a vezetőségről vagy a munkatársakról - együtt vállalunk felelősséget a Volkswagen Group Services GmbH-ért.



Kiss Katalin
ügyvezető

Olav Petersen
ügyvezető



2.

Felelősségünk a megfelelésért

Vállalatunk sikere döntően attól függ, hogy mindannyian, azaz az igazgatótanács, a vezetők és minden egyes alkalmazott becsületesen, tisztességesen és etikusan járunk-e el. Ez azt is jelenti, hogy a belső és külső jelentések és a kommunikáció igaz, átfogó és időszerű módon történik.

Közös célunk, hogy felelősséget vállaljunk vállalatunkért és megvédjük a vállalatcsoport márkáinak hírnevét. A fenntarthatóság elvével összhangban tudatában vagyunk annak, hogy felelősséggel tartozunk tetteink gazdasági, társadalmi és ökológiai hatásaiért. Ez magában foglalja annak biztosítását is, hogy a vállalatban belül érvényes szabályokat mindenki mindenkor és mindenhol betartsa és betartassa. Igazgatósági tagjaink és vezetőink különleges és felelősségteljes szerepet töltenek be: példaképként viselkednek, és meg kell akadályozniuk a vállalatban belüli szabálytalan magatartást, meg kell védeniük alkalmazottaikat, és a vállalatot mind belső, mind kifelé tisztességesen kell képviselniük.

Ez a magatartási kódex azáltal segít bennünket, hogy rávilágít a lehetséges kockázati és konfliktusos területekre és azok jelentőségére vállalatunk számára, valamint esettanulmányok segítségével magyarázza el azokat.

A jelen magatartási kódex tartalma három alapvető címszó alá van csoportosítva:

- **Felelősségünk a társadalom tagjaként**
- **Felelősségünk üzleti partnereként**
- **Felelősségünk a munkahelyen.**

A magatartási kódex kötelező iránymutatásként szolgál mindennapi munkánkhoz. Ezt belső iránymutatások és szabályzatok, valamint szerződéses megállapodások egészítik ki. Emellett természetesen betartjuk a nemzeti és nemzetközi jogi előírásokat. Ez azt is jelenti, hogy nem veszünk részt csaláson, sikkasztáson, zsaroláson, lopáson, hűtlen kezelésen vagy más, az ügyfeleink vagy harmadik felek vagyonának szándékos megkárosításán alapuló tevékenységekben.

A magatartási kódex be nem tartása jelentős károkat okozhat, nemcsak vállalatunknak, hanem nekünk, munkavállalóknak, üzleti partnereinknek és más érdekelt feleknek is. A magatartási kódex ezért mindannyiunk számára kötelező érvényű, függetlenül attól, hogy alkalmazottként, vezetőként vagy igazgatósági tagként dolgozunk-e a vállalatnál. Nem toleráljuk a magatartási kódex megsértését. Aki megszegi a magatartási kódexet, annak megfelelő következményekkel kell számolnia, amelyek - a jogsértés súlyosságától függően - a munkajogi intézkedésektől a polgári jogi kártérítési igényeken át a büntetőjogi szankciókig terjedhetnek.

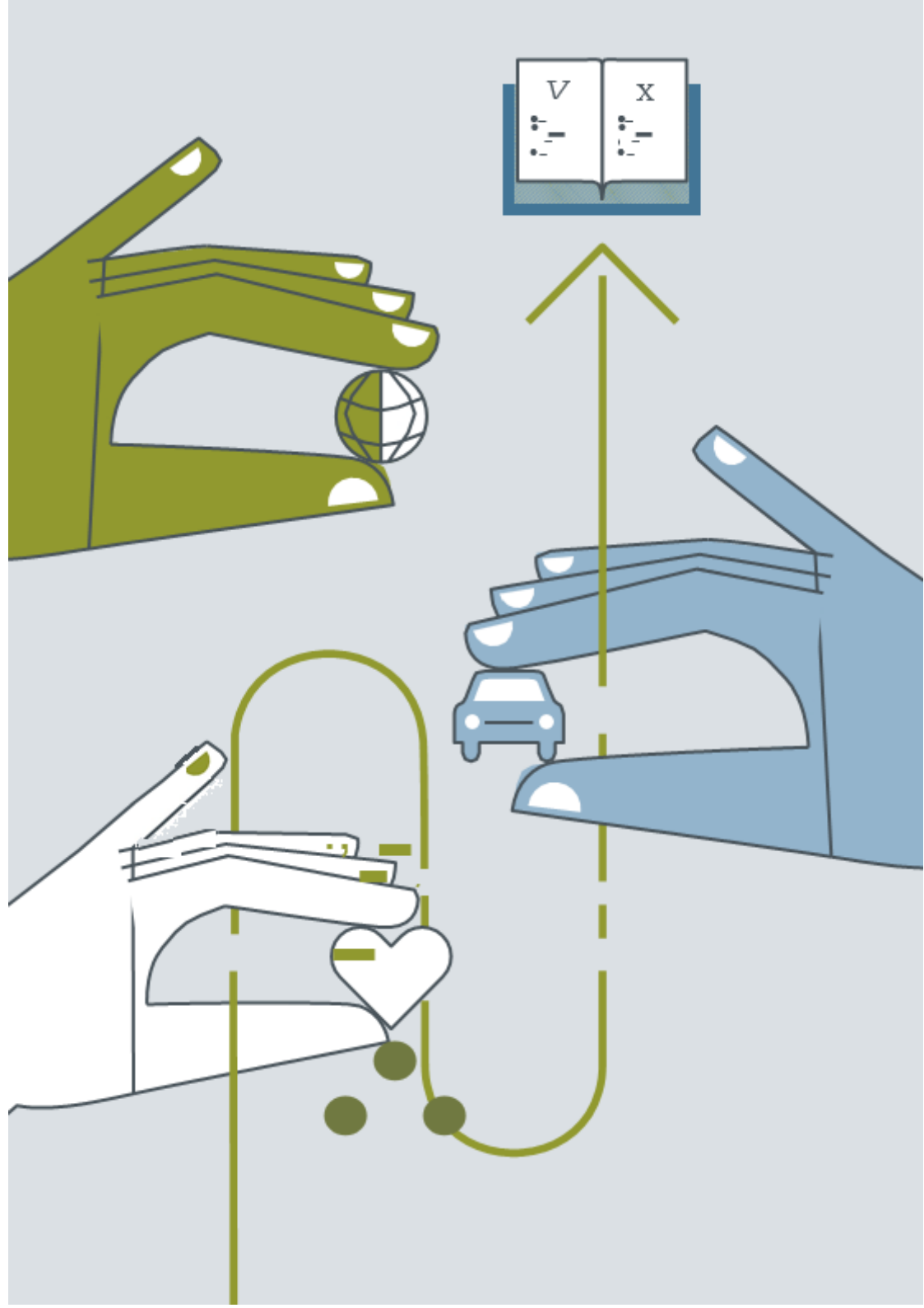
Ennek megelőzése érdekében mindannyiunk felelőssége, hogy megismerjük a magatartási kódex tartalmát, beépítsük azt saját viselkedésünkbe, és figyelembe vesszük azt döntéseink meghozatalakor. Kétséges esetekben szakértői tanácsot kérünk.

3. Felelősségünk a társadalom tagjaként

Társadalmi felelősségünkől adódóan magától értetődő, hogy betartjuk és betartatjuk a törvényeket. Minden üzleti döntésünk során kötelesek vagyunk betartani azt a jogrendszert, amelyben tevékenykedünk.

A Volkswagen-konzern minden alkalmazottjának tisztában kell lennie társadalmi felelősségével, különösen az emberek és a környezet jólétéért, és gondoskodnia kell arról, hogy vállalatunk hozzájáruljon a fenntartható fejlődéshez.

A Volkswagen konszern társadalmi felelősségvállalása a következő elveken alapul:





Emberi jogok

HÁTTÉR

Az ENSZ Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény meghatározza a nemzetközi közösség követelményeit és elvárásait az emberi jogok tiszteletben tartása és betartása tekintetében.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Tiszteletben tartjuk, védjük és támogatjuk az emberi és gyermeki jogok (a továbbiakban: emberi jogok) védelmére vonatkozó hatályos rendelkezéseket, mint alapvető és általánosan érvényes irányelveket. Elutasítjuk a gyermek, a kényszerszolgálat, valamint a modern rabszolgaság és az emberkereskedelemben minden formáját. Ez nemcsak a vállalat belüli együttműködésre vonatkozik, hanem természetesen az üzleti partnerek viselkedésére is.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Alkalmazottként én is hozzájárulhatok az emberi jogok tiszteletben tartásához. Az emberi jogokat alapvető irányelvként tartom tiszteletben, és figyelek a környezetemben előforduló emberi jogi jogsértésekre.

Ha a szakmai környezetben az emberi jogok megsértésére utaló jelek merülnek fel, gondoskodom arról, hogy ezeket a jogsértéseket megelőzzék vagy megszüntessék. Szükség esetén tájékoztatom felettesemet vagy a 6. fejezetben említett kapcsolattartókat.

PÉLDA

Őn felelős bizonyos áruk beszerzéséért. Ön olyan értesítéseket kap, hogy a beszállító termelésében gyermekeket foglalkoztatnak, vagy a munkavállalóknak embertelen körülmények között kell dolgozniuk (pl. egészségügyi kockázatoknak vannak kitéve).

Tegye meg a szükséges lépéseket, és tájékoztassa felettesét és a fenntarthatóságért felelős szervezeti egységeket a beszállítói kapcsolatokban. Társaságunknak alaposabban meg kell vizsgálnia az üzleti kapcsolatot ezzel az üzleti partnerrel, és szükség esetén meg kell szüntetnie azt.

Esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód

HÁTTÉR

Az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód a tisztességes, előítéletektől mentes és nyílt interakció fontos sarokkövei. A Volkswagen-konzern a partnerség, a sokszínűség és a tolerancia szellemében támogatja a tiszteletteljes együttműködést. Így leszünk képesek maximális termelékenységét, versenyképességet, innovációt, kreativitást és hatékonyságot elérni.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Mindenkinek egyenlő esélyeket kínálunk.

Senkit nem diszkriminálunk, és nem tűrjük az etnikai vagy nemzeti hovatartozás, nem, vallás, ideológia, életkor, fogyatékoság, szexuális irányultság, bőrszín, politikai nézetek, társadalmi származás vagy bármely más, jogilag védett tulajdonság alapján történő megkülönböztetést. Megéljük a sokszínűséget, aktívan támogatjuk a befogadást, és olyan környezetet teremtünk, amely a vállalat érdekében minden egyes ember egyéniségét támogatja.

Alkalmazottaink kiválasztása, felvétele és előléptetése mindig a képzettségük és képességeik alapján történik.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Tiszteletben tartom az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód elvét, és a körülöttem lévő embereket is erre ösztönzöm.

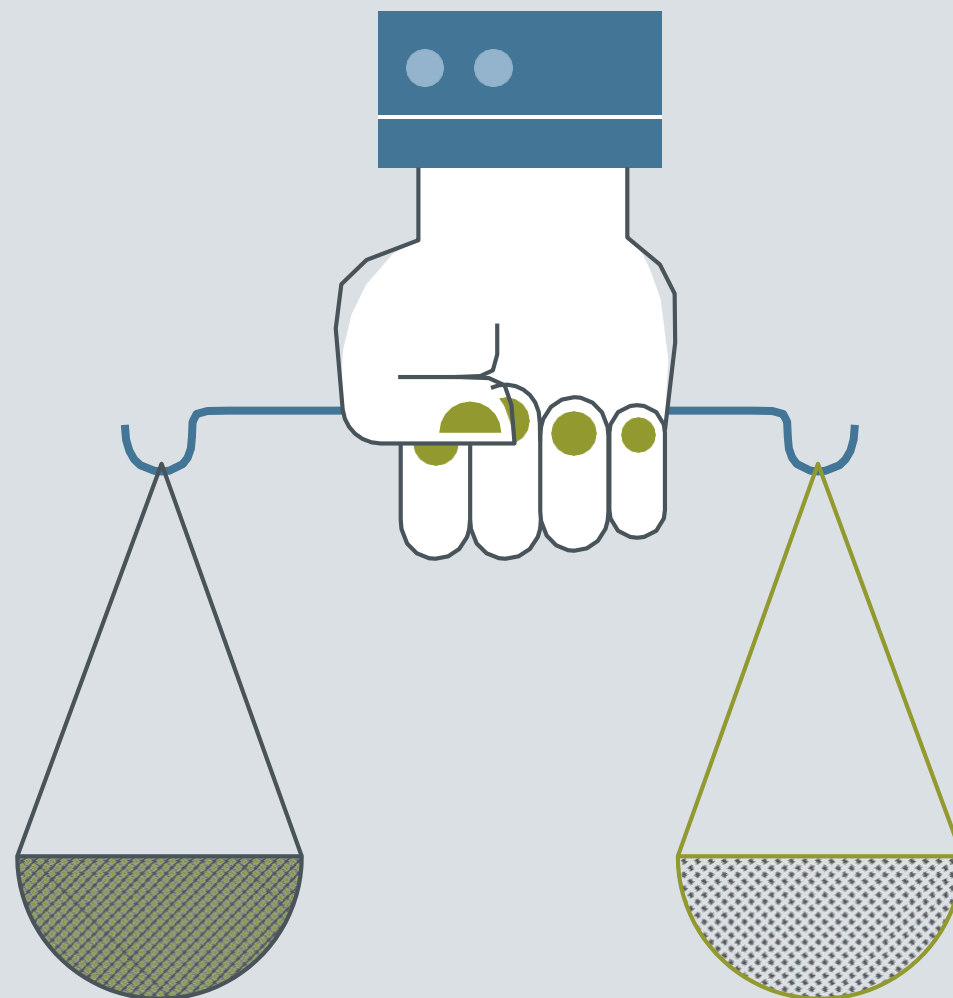
Ha az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód elveinek megsértését tapasztalom (pl. diszkrimináció, zaklatás, zaklatás), akkor az érintettek figyelmét felhívom a visszaélésre. Ha nem tudom közvetlenül befolyásolni a történeteket, akkor jelentem az esetet a HR-osztályon, vagy felveszem a kapcsolatot a 6. fejezetben említett személyekkel.

PÉLDA

Egy kollégájától, aki az Ön barátja, megtudja, hogy van egy jelentkező az osztályán.

A bőrszíne miatt utasították el, pedig ő volt a legalkalmasabb jelölt a meghirdetett pozícióra.

Segítsen tisztázni az ügyet azáltal, hogy jelenti az esetet az illetékes HR-osztálynak, hogy megfelelő intézkedéseket lehessen tenni.





Termékmegfelelőség és -biztonság

HÁTTÉR

Naponta számtalan ember kerül kapcsolatba termékeinkkel és szolgáltatásainkkal. A Volkswagen-konszern felelős azért, hogy a lehető legnagyobb mértékben kiküszöbölje az ügyfeleink vagy harmadik felek egészség biztonságát, környezetét és vagyonát érintő, e termékek és szolgáltatások használatából eredő kockázatokat, hátrányokat és veszélyeket.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Nemcsak jogi kötelezettség, hanem a mi igényünk is, hogy megfeleljünk a termékeinkre vonatkozó jogi és hatósági előírásoknak és belső szabványoknak. Termékeink a legkorszerűbbek, és a jogszabályi előírásoknak megfelelően fejlesztettük ki őket. Ezt folyamatok és struktúrák, valamint a járművek termékellenőrzése a helyszínen folyamatosan és szisztematikusan biztosítja. Itt nem kötünk kompromisszumokat. Biztosítjuk, hogy eltérések esetén időben megfelelő intézkedéseket lehessen kezdeményezni.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Ha észreveszem, vagy aggályaim vannak azzal kapcsolatban, hogy termékeink kockázatot jelenthetnek, vagy hogy az előírásokat nem tartjuk be, lépéseket teszek ennek ellensúlyozására. Jelentem az esetet a felettesemnek és a vállalat illetékes részlegeinek, például a részlegem termékbiztonsági felelősének.

PÉLDA

Egy ügyfél problémákat jelent Ön felé egy jármű technológiájával kapcsolatban. Ön nem biztos benne, hogy az ok az ügyfél hibájára vagy gyártási/tervezési hibára vezethető vissza.

Tegye fel a kérdést. Biztosítani kell, hogy a cégünk felelősségi körébe tartozó probléma orvoslásra kerüljön. Az ügyfél üzemeltetési hibái szintén szükségessé tehetik a vállalat választát (pl. a kezelési utasítások kiigazítása vagy alkalmazási képzés).

Környezetvédelem

HÁTTÉR

A Volkswagen-konzern világszerte fejleszt, gyárt és értékesít gépjárműveket, szolgáltatásokat és mobilitási megoldásokat. Vállalatunk küldetése, hogy a fenntartható és egyéni mobilitás globális szolgáltatója legyen. A vállalat ugyanakkor tudatában van a környezetért viselt különleges felelősségének.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Üzleti vállalkozásként felelősek vagyunk termékeink, telephelyeink és szolgáltatásaink környezetbarát és fenntartható voltáért. Környezetbarát, fejlett és hatékony technológiákra támaszkodunk, és ezeket termékeink teljes életciklusa során alkalmazzuk. Már a fejlesztési és gyártási szakaszban figyelmet fordítunk a természeti erőforrások gondos felhasználására, a környezeti hatások folyamatos csökkentésére és a környezetvédelmi törvények és előírások betartására. Emellett folyamatosan újraértékeljük a termékek és a gyártási folyamatok környezeti kompatibilitását, és szükség esetén optimalizáljuk azokat.

Emellett folyamatosan újraértékeljük a termékek és a gyártási folyamatok környezeti kompatibilitását, és szükség esetén optimalizáljuk azokat.

Felelős tagjai vagyunk a társadalomnak és partnerei a politikának. Párbeszédet keresünk mind a jövőbeli mobilitási koncepciókról, mind az ökológiailag fenntartható fejlődés tervezéséről.

Az ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

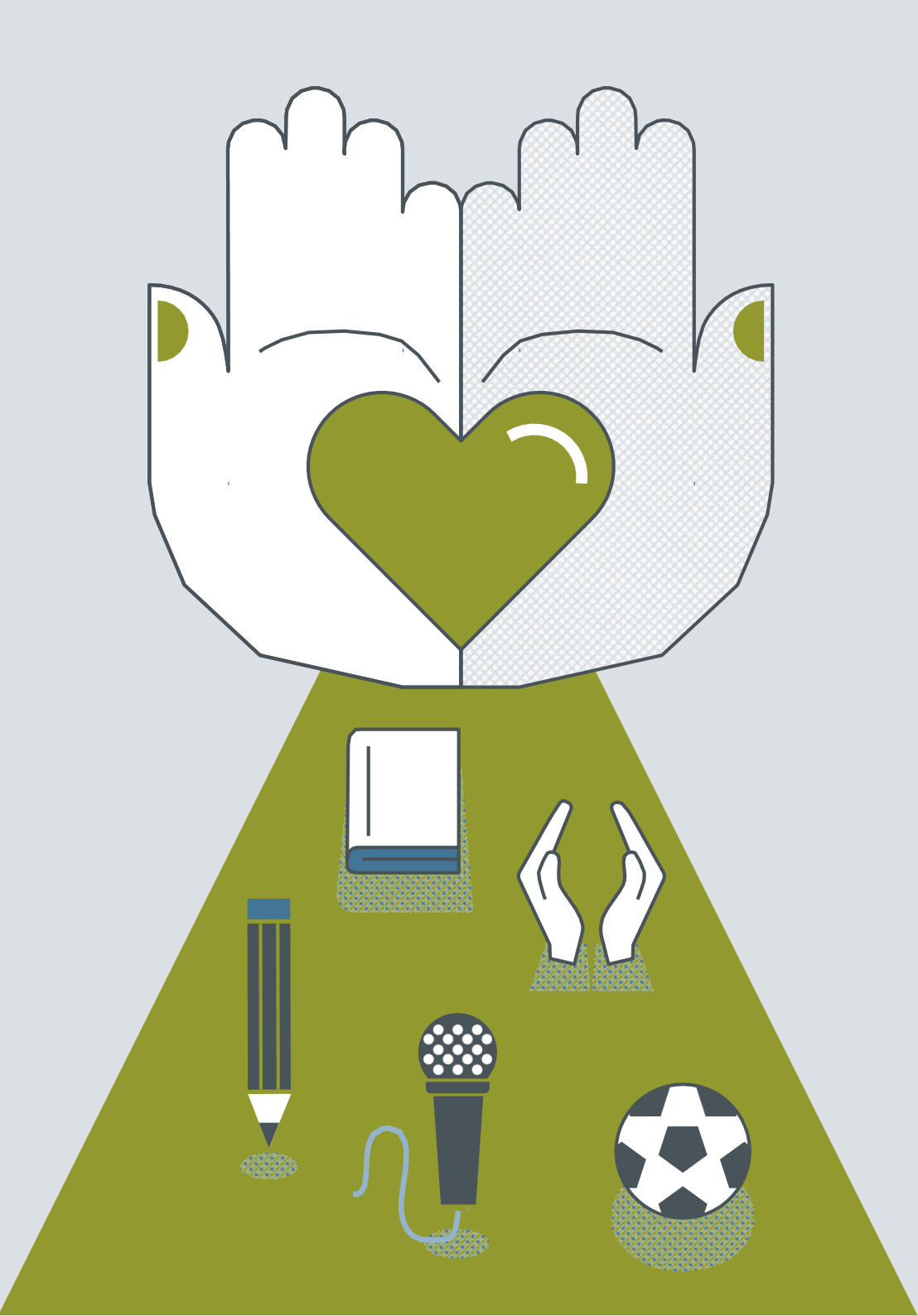
Munkám során figyelembe veszem a környezetvédelmi szempontokat, és megfelelően és takarékosan használom az erőforrásokat és az energiát. Biztosítom, hogy tevékenységeim a lehető legkisebb negatív hatással legyenek a környezetre, és megfeleljenek a környezetvédelmi törvényeknek és előírásoknak.

PÉLDA

Őn észreveszi, hogy egy tartályból nagy mennyiségű vegyi anyag szivárog ki és a talajba jut.

Azonnal értesítsen egy felelős munkatársat és jelezze a problémát. Ne hagyatkozzon arra, hogy valaki más jelenti.





Adományok, szponzorálás és jótékonyság

HÁTTÉR

A Volkswagen-csoport adományokat (azaz önkéntes, ellenszolgáltatás nélküli adományokat) és szponzorációkat (azaz szerződésben rögzített ellenszolgáltatáson alapuló adományokat) tesz azzal a céllal, hogy pozitívan alakítsa a közvéleményben kialakult képet és megítélést. Az összeférhetlenség elkerülése és a vállalaton belüli egységes magatartás biztosítása érdekében az adományozás és a szponzorálás csak az adott jogrendszer keretein belül és a Volkswagen-konzern piacainak és vállalatainak hatályos belső szabályzataival összhangban engedélyezett.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Ha úgy gondolom, hogy egy szponzoráció támogatásra érdemes, előzetesen felveszem a kapcsolatot a vállalat illetékes részlegeivel (pl. kommunikáció, külső kapcsolatok és marketing).

Az adományozás átlátható módon történik, azaz az adományozás célja, az adomány címzettje és a címzett adományátvételi elismervénye dokumentált és ellenőrizhető. Betartom a belső folyamatokat, és nem gondoskodom olyan adományokról, amelyek árthatnak vállalatunk hírnevének.

TÁRSASÁGI ALAPELV

A következő területeken nyújtunk pénzbeli és természetbeni adományokat: Tudomány és kutatás, oktatás, karitatív célok, sport, kultúra, egyházak és egyházi intézmények. Továbbá adományokat csak olyan intézmények kapnak, amelyeket nonprofit szervezetként ismernek el, vagy amelyek külön szabályozás alapján jogosultak adományok elfogadására.

Adományokat és szponzorációkat csak átlátható jóváhagyási folyamat keretében nyújtunk.

PÉLDA

Egy helyi politikus a választási kampányra a vállalattól pénzügyi adományt kér Öntől, mint a Volkswagen sikeres alkalmazottjától.

Utasítsa el a kérelmet. Adományokat csak a kijelölt jóváhagyási eljárás lefolytatása után lehet nyújtani. Az adományozás jóváhagyása ebben a konkrét esetben nem adható meg, mivel egy belső irányelv kizárja a pártoknak, pártokhoz kapcsolódó intézményeknek vagy politikusoknak történő adományozást.)

Kommunikáció és marketing

HÁTTÉR

A Volkswagen-csoport fontosnak tartja a munkavállalókkal, üzleti partnerekkel, részvényesekkel és befektetőkkel, a sajtóval és más érdekelt felekkel való világos és nyílt, tisztességes és törvényes kommunikációt. Minden alkalmazottunk felelős a belső kommunikációs szabályok betartásáért, hogy biztosítsa a konszern egységes és következetes megjelenését. Ennek során minden munkatársunk tiszteletben tartja beszélgetőpartnereink teljesítményét, és tiszteletben tartja szakmai és személyes hírnevüket.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Az ügyfelek, befektetők és más érdekelt felek bizalmának fenntartása érdekében következetes és világos kommunikációt biztosítunk. A tervezett kommunikációs és marketingintézkedések vállalása és végrehajtása előtt egyeztetünk az illetékes szervezeti egységgel.

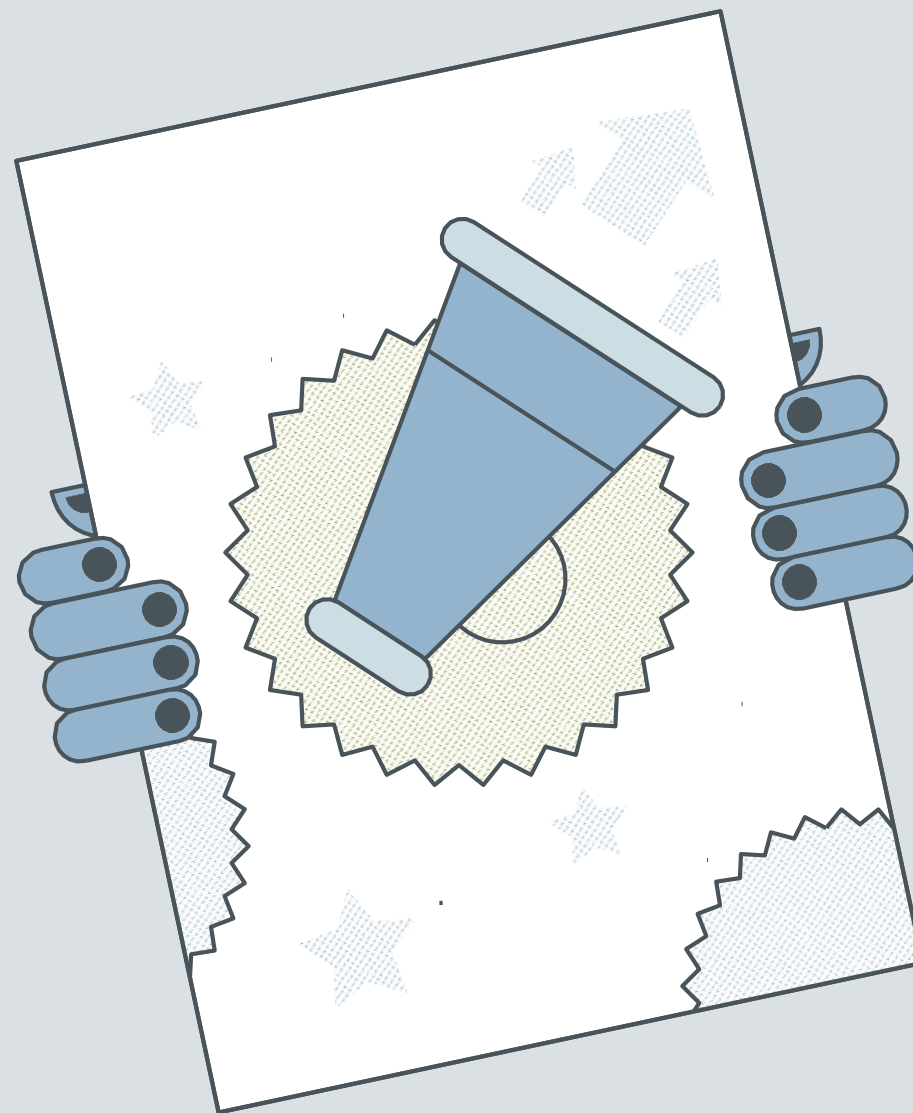
AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Nem nyilatkozom nyilvánosan a vállalatom nevében, és a megkereséseket mindig a kommunikációs osztályhoz irányítom. Ha nyilvános, szakmai vagy kulturális rendezvényeken, illetve az interneten nyilvánosan megnyilvánulok, világossá teszem, hogy ez csak az én személyes véleményem. A közösségi hálózatokon való megfelelő viselkedésre vonatkozó információkért a vállalat közösségi médiairányelveire hivatkozom.

PÉLDA

Ön lát egy kommentet az interneten, amelyben valaki kritizálja az ázsiai gyártási módszereket és Ön tudja, hogy az információ teljesen légből kapott.

Még ha úgy érzi is, hogy azonnal ki kell javítania a félreértést, vegye fel a kapcsolatot az illetékes szakmai részleggel, mivel ők átfogó és megfelelő módon tudnak reagálni a megjegyzésre.





Politikai érdekképviselet

HÁTTÉR

A politika és a jogalkotás befolyásolja a gazdasági tevékenység gazdasági keretfeltételeit. A Volkswagen-konszern a gazdaságban való részvétele révén is hatással van a társadalomra, és politikai lobbitevékenységével a vállalat álláspontját a döntéshozatali folyamatokban (pl. a törvényjavaslatokkal kapcsolatban) érvényre juttathatja.

TÁRSASÁGI ALAPELV

A lobbitevékenységet központilag és a nyitottság, az átláthatóság és az elszámoltathatóság elveivel összhangban végezzük. A politikai pártokkal és érdekcsoportokkal szembeni semlegesség számunkra természetes. A politika és a jogalkotás illetéktelen befolyásolása nem megengedett.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Nem próbálok a vállalat nevében politikai döntéseket befolyásolni, kivéve, ha erre felhatalmazást kaptam, feladataim ellátása során a vonatkozó belső iránymutatásokat követem.

PÉLDA

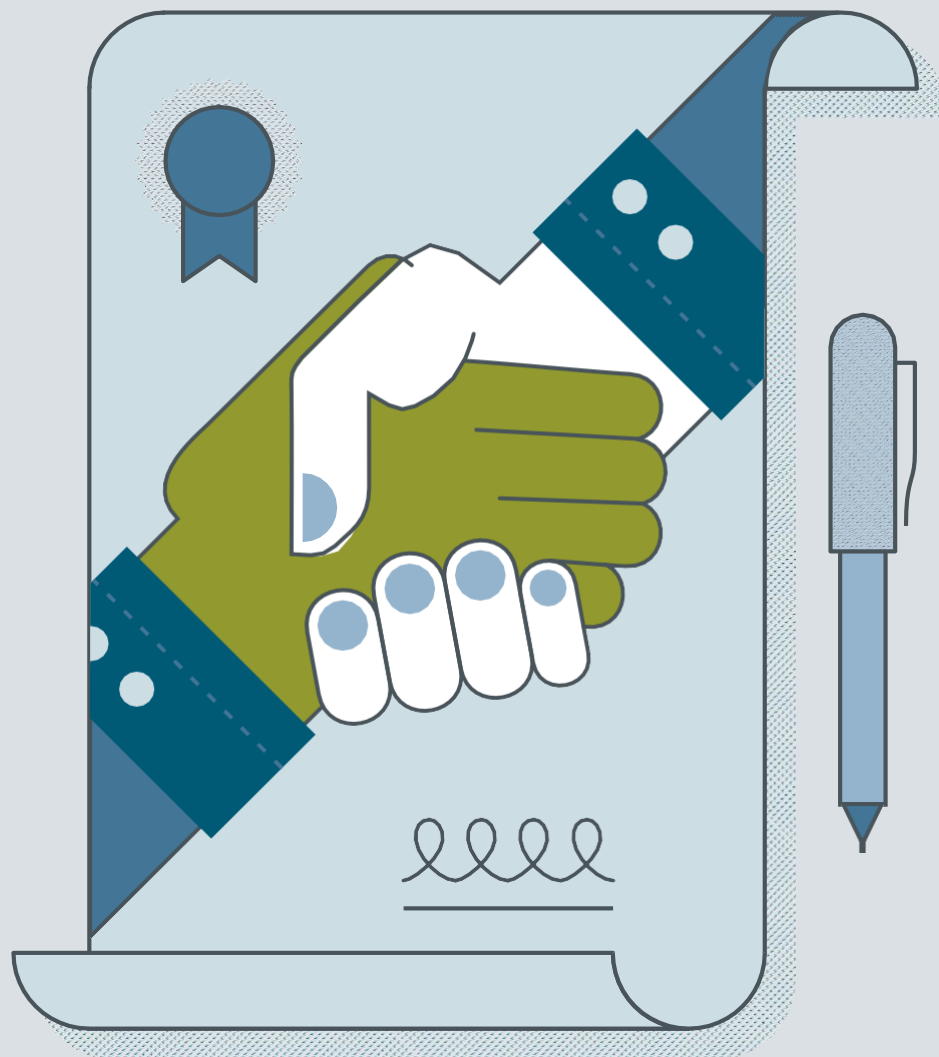
Egy ismerőse parlamenti képviselő. Tudja, hogy jelenleg van egy, a Volkswagen-csoport számára jelentős törvénytervezet a Parlament előtt. Azt fontolgatja, hogy felveszi a kapcsolatot ismerősével, hogy ismertesse a konszern érdekeit ezzel a jogalkotási javaslattal kapcsolatban.

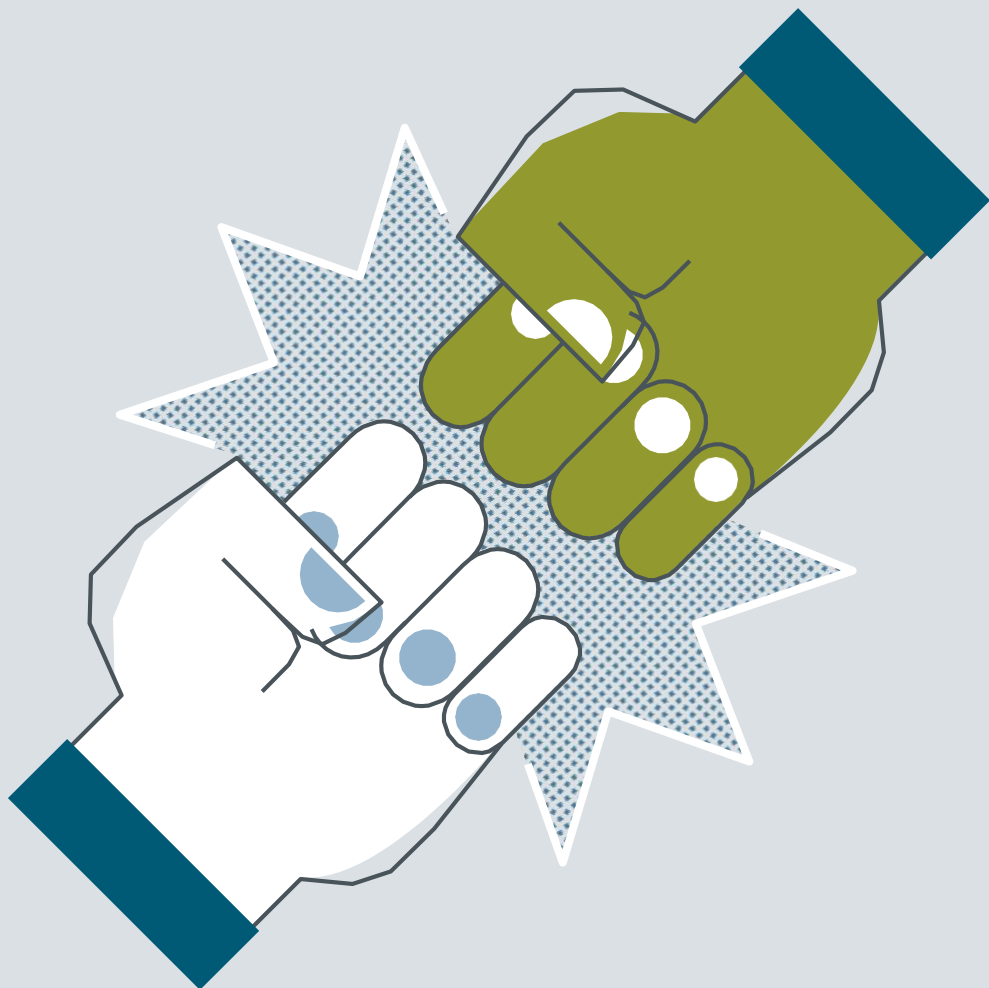
Ne beszéljen az ismerősével ebben a témában. A vállalaton belüli lobbizás csak központilag koordinált, nyílt és átlátható. Az ilyen lobbitevékenységek megfelelő kapcsolattartója a külkapcsolati osztály.

4. Felelősségünk üzleti partnerként

Az integritás, az átláthatóság és a tisztesség alapvető fontosságú a hitelesség és a bizalom kiépítéséhez az üzleti kapcsolatokban.

A Volkswagen-konzern különös jelentőséget tulajdonít a jogi keretek, a konszern belső irányelvei és a vállalati értékek következetes végrehajtásának és világos kommunikációjának. Ez magában foglalja azt is, hogy termékeinket és szolgáltatásainkat kizárólag a felhatalmazott értékesítési csatornáinkon keresztül értékesítjük. A Volkswagen-konzern üzleti partnerként viselt felelősségéből az alábbi elvek következnek:





Összeférhetetlenség

HÁTTÉR

Potenciális összeférhetlenség áll fenn, ha valamelyik alkalmazottunk magánérdekei ütköznek vagy ütközhetnek a Volkswagen-konzern érdekeivel. Ilyen összeférhetlenség különösen a másodállásból adódhat. Ha egy munkavállaló a személyes érdekeit a vállalat érdekei fölé helyezi, az a vállalatra nézve káros lehet.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Tiszteletben tartjuk kollégáink személyes érdekeit és magánéletét. Ugyanakkor igyekszünk elkerülni a magán- és üzleti érdekek közötti konfliktusokat, vagy akár az ilyen konfliktusok látszatát is. Döntéseinket kizárólag objektív kritériumok alapján hozzuk meg, és nem hagyjuk, hogy személyes érdekek és kapcsolatok befolyásoljanak bennünket.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Még az összeférhetlenség látszatát is elkerülöm, és minden látszólagos vagy tényleges összeférhetlenséget bejelentek a felettesemnek és az illetékes humánerőforrás-osztálynak. Együtt keresünk olyan megoldásokat, amelyek nem veszélyeztetik a vállalat érdekeit.

PÉLDA

A főnöke arra kéri, hogy ellenőrizze több cég ajánlatát a műanyag alkatrészek beszállítói esetében.

Őn megállapítja, hogy az egyik legkedvezőbb ajánlat egy jó cégtől származik.

Tájékoztassa felettesét a helyzetről, és vonuljon ki a döntéshozatali folyamatból, hogy elkerülje az összeférhetlenség látszatát.

Ajándékok, vendéglátások és meghívások

HÁTTÉR

Az ajándékok, vendéglátás és meghívások formájában nyújtott előnyök széles körben elterjedtek az üzleti kapcsolatokban. Ha ezek a juttatások ésszerű határokon belül maradnak, és nem sértik a belső vagy jogi előírásokat, akkor nem kifogásolhatóak. Ha azonban az ilyen juttatások túllépik ezeket a határokat, és harmadik felek befolyásolására használják fel, az büntethető.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Az ajándékok, vendéglátás és rendezvényekre való meghívások kezelésére vonatkozó belső iránymutatásaink szabályozzák, hogy mely juttatások megfelelőek, és milyen felülvizsgálati lépéseket kell betartani a juttatások elfogadásakor és odaitélésekor.

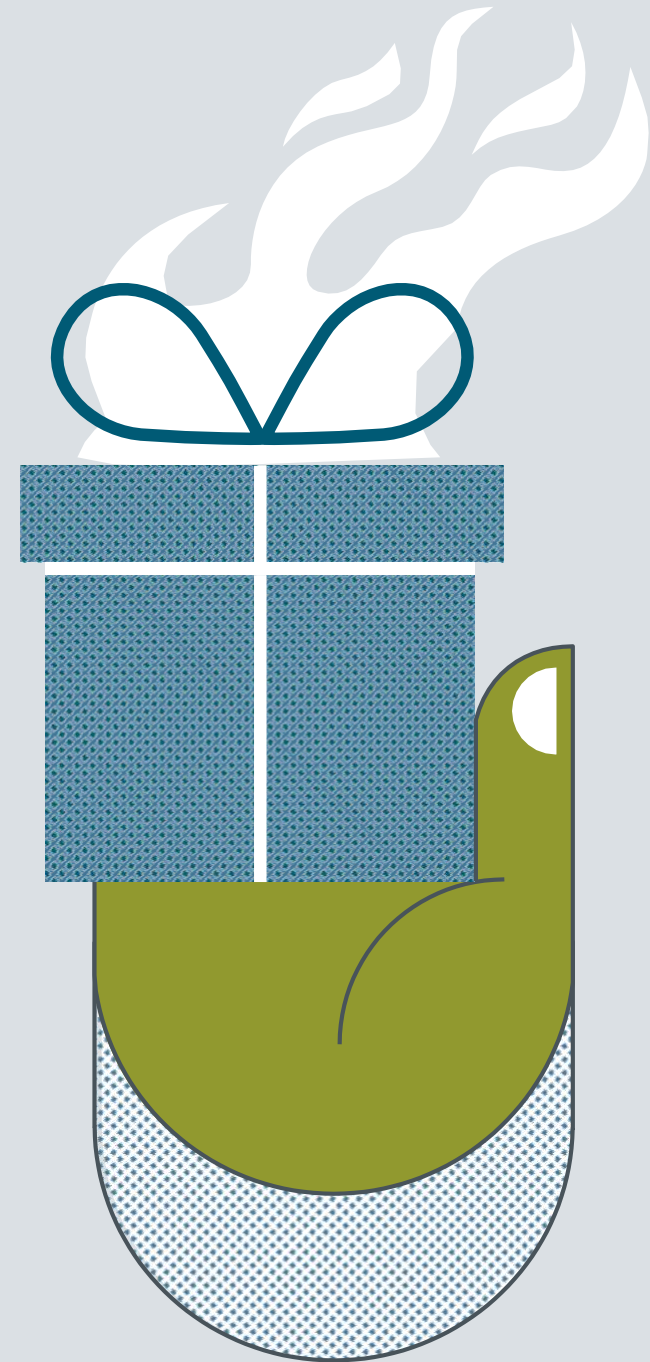
AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Megismerkedem az ajándékokkal, vendéglátással és meghívásokkal kapcsolatos irányelvekkel, és szigorúan betartom azokat. Ebben az összefüggésben felülvizsgálom a viselkedésemet, hogy megállapítsam, fennállnak-e vagy felmerülhetnek-e összeférhetetlenségek.

PÉLDA

A Volkswagen-csoport beszállítójának alkalmazottja megajándékozza Önt egy értékes születésnap ajándékkal.

Még akkor is, ha úgy véli, hogy az üzleti kapcsolatot nem befolyásolja az ajándék elfogadása, az ajándék értéke nem haladhatja meg az alkalmazandó belső iránymutatásokban meghatározott összeget. Ha kétségei vannak, ne fogadja el az ajándékot. Ha attól tart, hogy az ajándék visszautasítása félreérthető, vegye fel a kapcsolatot a vezetőjével, és egyeztessen vele a megoldásról. Ha szükséges, juttassa el az ajándékot a vállalaton belül a megfelelő területre. Az átadás-átvétel az Ön személyes védelme érdekében dokumentálva lesz.





A korrupció tilalma

HÁTTÉR

A korrupció komoly probléma az üzleti életben. Ez nem megfelelő okokból hozott döntésekhez vezet, megakadályozza a fejlődést és az innovációt, torzítja a versenyt és kárt okoz a társadalomnak. A korrupció tilos. Ez a Volkswagen-konszern számára pénzbírságot, az érintett alkalmazottak számára pedig büntetőjogi szankciókat vonhat maga után.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Vállalatunk termékeinek és szolgáltatásainak minősége jelenti sikerünk kulcsát. Nem tűrjük a korrupciót. Üzleti partnereink, ügyfeleink vagy más külső harmadik személyeknek juttatást csak a jogilag engedélyezett keretfeltételeknek és rögzített előírásoknak megfelelően nyújtunk.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Soha nem vesztegetek meg másokat, és soha nem hagyom, hogy megvesztegessenek, sem közvetlenül, sem közvetve. Saját felelősségemre tájékozódok a belső szabályzatról, mielőtt ajándékot adok vagy fogadok, meghívást és vendéglátást nyújtok vagy fogadok el.

Ha korrupcióra utaló jeleket kapok, azonnal jelentem a 6. fejezetben említett kapcsolattartók egyikének.

PÉLDA

Ön a Volkswagen-csoport egyik vállalatánál az értékesítésért és a marketingért felel. Felelősségteljes, és szeretné túlteljesíteni az idei értékesítési célját. Ön ajánlatot készít egy potenciális ügyfél által kiírt nagyszabású szerződésre. Az ügyfél felelős döntéshozója felajánlja, hogy megfelelő költségtérítés ellenében az Ön cége javára befolyásolja a szerződés odaítélését.

Ez korrupciós magatartásnak minősül. Azonnal értesítse felettesét és a compliance tisztviselőt.

A tisztségviselőkkel és megbízottakkal való kapcsolattartás

HÁTTÉR

A köztisztviselőkkel vagy választott képviselőkkel, valamint a kormányokkal, hatóságokkal és más közintézményekkel való kapcsolattartás során gyakran különleges jogi feltételek érvényesülnek, amelyeknek akár az egyes jogsértések is súlyos következményekkel járhatnak, és tartósan kizárhatják a Volkswagen-csoportot a közbeszerzési szerződések odaítéléséből.

TÁRSASÁGI ALAPELV

A köztisztviselőkkel és megbízottakkal való kapcsolattartásunkat szigorúan a törvény és a vonatkozó belső szabályzatok szabályozzák, hogy elkerüljük az összeférhetetlenséget és a korrupciót. Nem teszünk továbbá segélykifizetéseket, azaz kifizetéseket köztisztviselőknek a rutinszerű hivatalos cselekmények felgyorsítása érdekében.

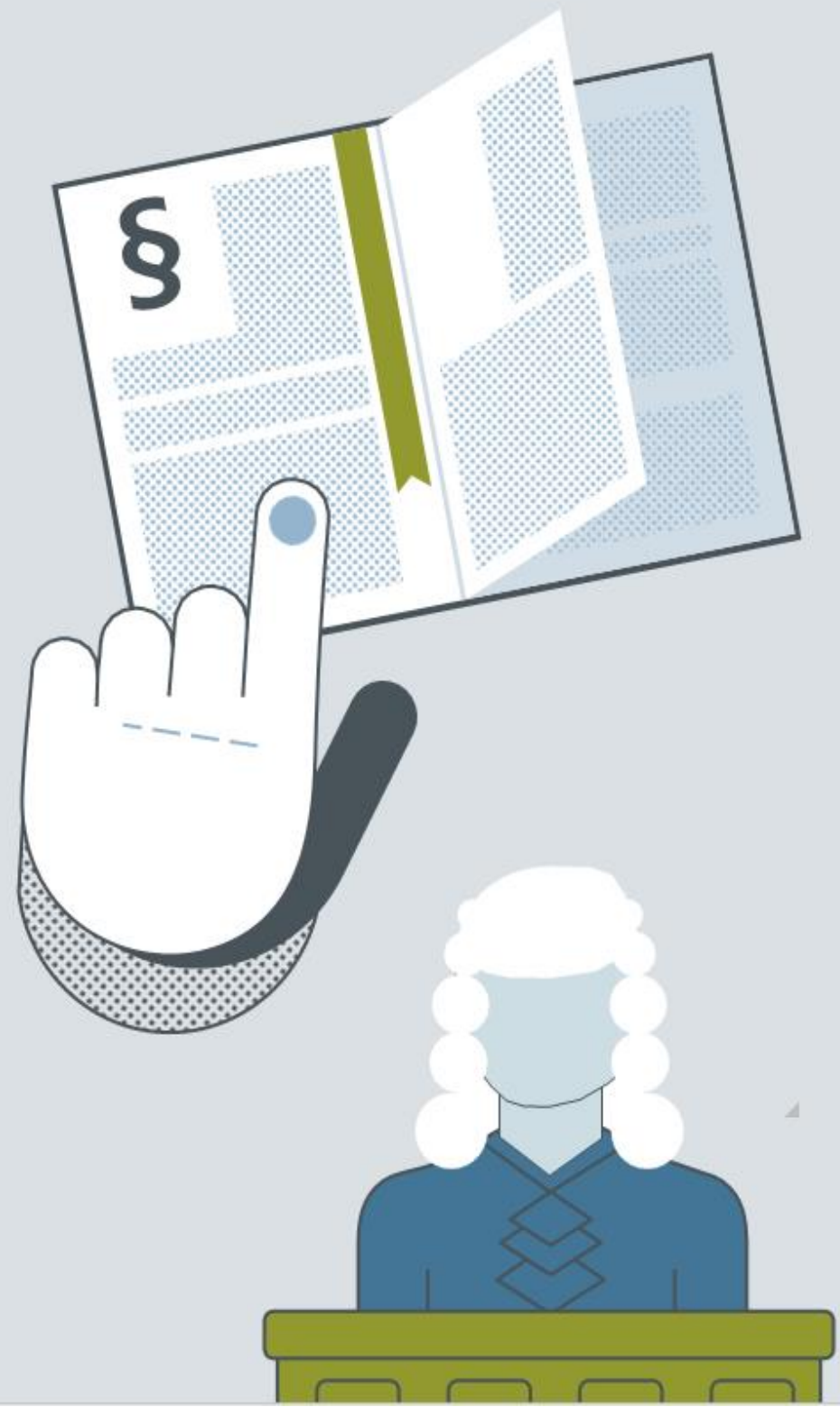
AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

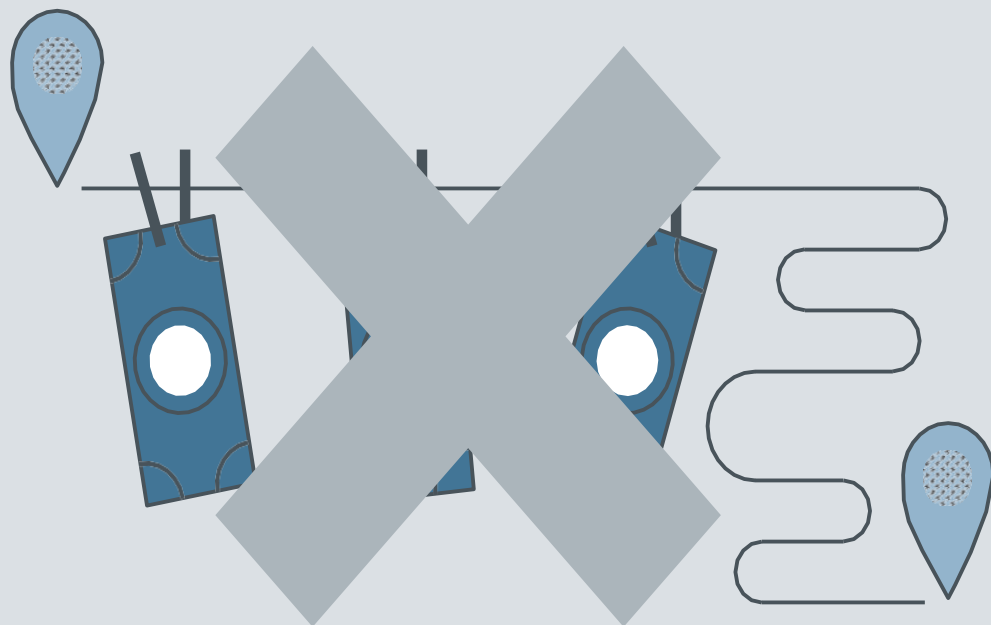
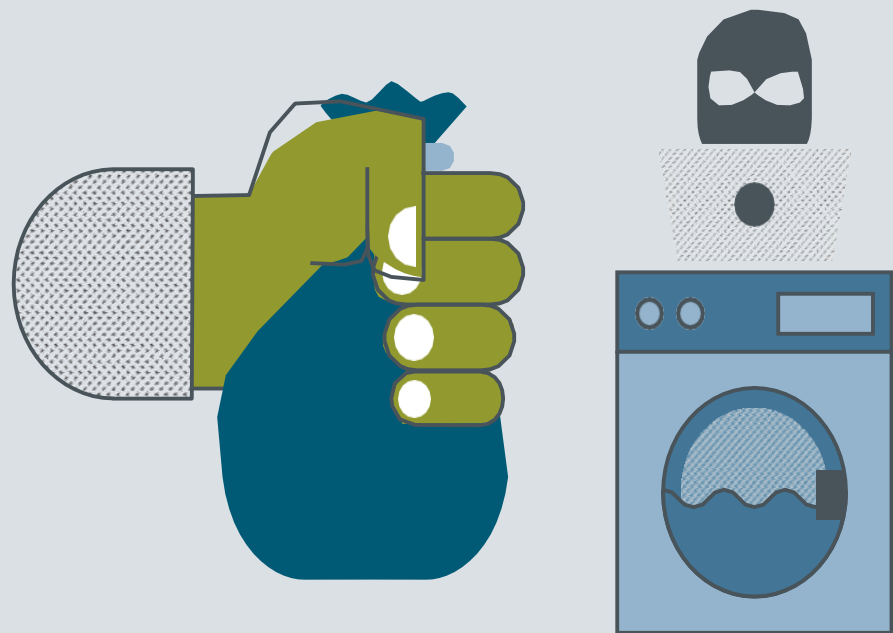
Tisztában vagyok azzal, hogy az állami ügyfelekkel való kapcsolattartásra különösen szigorú szabályok vonatkoznak, és ezekről tájékoztatom magam. A kapcsolattartó személy a Küllkapcsolati Osztály.

PÉLDA

Őn tudja, hogy egy hatóság egy nagy értékű szerződés kiírását tervezi. Arra gondol, hogy megkéri a pályázatért felelős hatósági alkalmazottat, akit egy korábbi projektből ismer, hogy úgy tervezze meg a pályázatot, hogy azt a Volkswagen-konszern nyerje meg.

Elengedhetetlen, hogy tartózkodjon a tervétől. Az ilyen befolyásolás illegális lenne.





A pénzmosás tilalma és a terrorizmus finanszírozása

HÁTTÉR

A világ szinte minden országában vannak pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni törvények. Pénzmosásról akkor beszélünk, amikor a bűncselekményekből közvetlenül vagy közvetve származó pénzeszközök vagy más eszközök bekerülnek a legális gazdasági körforgásba, és így eltitkolják eredetüket. Terrorizmus finanszírozása akkor valósul meg, ha pénzeszközöket vagy egyéb forrásokat bocsátanak rendelkezésre terrorista bűncselekmények elkövetésére vagy terrorista szervezetek támogatására. A pénzmosásért való felelősség nem követeli meg, hogy a résztvevő tudjon arról, hogy a szóban forgó ügylet vagy átutalás révén pénzmosás folyik. A pénzmosásban való nem szándékos részvétel is súlyos büntetést vonhat maga után minden érintett fél számára.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Gondosan ellenőrizzük azon ügyfelek, üzleti partnerek és egyéb harmadik felek személyazonosságát, akikkel üzletet kívánunk kötni. Kijelölt célunk, hogy csak olyan jó hírű partnerekkel tartsunk fenn üzleti kapcsolatot, akiknek üzleti tevékenysége megfelel a törvényes követelményeknek, és akiknek erőforrásai legális eredetűek.

A beérkező fizetéseket azonnal hozzárendeljük a megfelelő szolgáltatásokhoz, és könyveljük azokat. Átlátható és nyílt fizetési folyamatokat biztosítunk.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Nem teszek olyan lépéseket, amelyek sérthetik a hazai vagy külföldi pénzmosási szabályokat. Figyelemmel kísérem és kivizsgálom az ügyfelek, üzleti partnerek és egyéb harmadik felek gyanús viselkedését. Ha olyan jelek merülnek fel, amelyek ilyen gyanúra adhatnak okot, azonnal kapcsolatba lépek a pénzmosásért felelős tisztviselővel vagy a 6. fejezetben említett kapcsolattartók egyikével.

Betartom a felelősségi körömbbe tartozó ügyletekre és szerződésekre vonatkozó összes vonatkozó nyilvántartási és számviteli követelményt.

PÉLDA

A Volkswagen-konzern túlfizetett ügyfele kéri, hogy a visszafizetés ne az eredeti üzleti számlájára történő banki átutalással, hanem egy svájci számlára történő banki átutalással vagy készpénzfizetéssel történjen.

Az ilyen kérés magyarázatot igényel. Ne fogadja el csak úgy a javaslatot, hanem kérdezze meg az ügyfelet, hogy miért nem lehet a visszafizetést az eredeti fizetéssel azonos módon teljesíteni. Kérjen tanácsot a 6. fejezetben említett kapcsolattartótól.

Számviteli és pénzügyi beszámolás

HÁTTÉR

A Volkswagen-konzern csak megfelelő számviteli és korrekt pénzügyi beszámolás révén tudja megteremteni és fenntartani a közvélemény, valamint a részvényesek és a szerződéses partnerek bizalmát. Ha szabálytalanságok történnek, annak súlyos következményei lehetnek a vállalatra és a felelős személyekre nézve is.

TÁRSASÁGI

Szigorúan betartjuk a megfelelő számvitel és pénzügyi beszámolás jogi kereteit. Az átláthatóság és a pontosság a legfontosabb prioritásaink. Ezt szem előtt tartva rendszeresen tájékoztatjuk a tőkepiac valamennyi résztvevőjét az aktuális pénzügyi helyzetről és az üzletmenetről. Időben közzétesszük időszakos pénzügyi kimutatásainkat, amelyeket a nemzeti és nemzetközi számviteli standardoknak megfelelően készítünk el.

ALAPELV

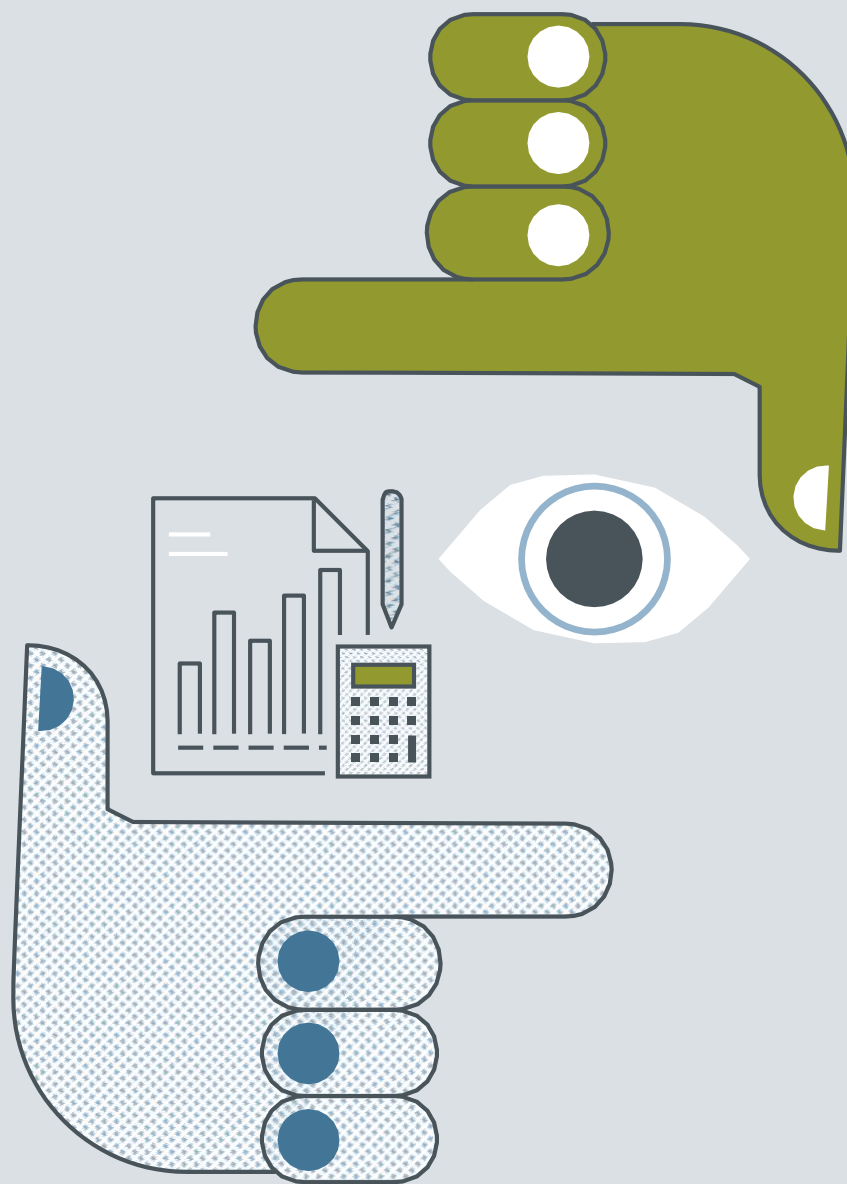
AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Úgy szervezem meg a folyamatokat, hogy a könyvelési osztályon minden üzleti vonatkozású pénzügyi adatot helyesen és időben be lehessen vinni. Ha bármilyen kérdésem van az adatok helyes rögzítésével kapcsolatban, felveszem a kapcsolatot a felettesemmel vagy az illetékes pénzügyi osztállyal.

PÉLDA

Sürgősen szüksége van egy új munkaeszközre. Az Ön osztályának költségvetése azonban a jelenlegi üzleti évre már kimerült. Ön úgy gondolja, hogy mindenképpen megvásárolja a készüléket, és a költségeket a következő pénzügyi évben, a költségvetés feltöltésekor számolja el.

Kérjük, tartózkodjon ettől. A könyveléseket mindig az forrásnak megfelelően kell elvégezni. A helytelen könyvelés súlyos következményekkel járhat a vállalat és az egyes alkalmazottak számára.



Adók és illetékek

HÁTTÉR

Világmeretű tevékenységünk és az új piacok kiépítése miatt számos külkereskedelmi, adó- és vámjogi előírásnak kell megfelelnünk. Az adó- és vámszabályok betartása bizalmat kelt az ügyfelek, az adóhatóságok és a nyilvánosság körében. Szabálytalanságok esetén a Volkswagen-csoportot jelentős anyagi kár és súlyos hírnévvesztés érheti, és a felelős munkatársnak is számolnia kell a negatív következményekkel.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Tisztában vagyunk az adó- és vámkötelezettségek teljesítésével kapcsolatos társadalmi felelősségünkkel, és kifejezetten elkötelezettek vagyunk a nemzeti és nemzetközi jogszabályok betartása mellett.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

A belső struktúrákat és folyamatokat úgy alakítom ki, hogy az adott csoporttagvállalatok által fizetendő adók és vámok teljes mértékben, helyesen és időben kerüljenek megállapításra, a beszámolóban rögzítésre és az illetékes adóhatóságok részére befizetésre.

Ha szakmai környezetemben az adó- és vámszabályok megsértésére utaló jeleket észlelek, minden lehetséges lépést megteszek, e jogsértések megelőzése vagy orvoslása érdekében. Ha ez nem lehetséges, felveszem a kapcsolatot az adózás és vámügyek területén illetékes kapcsolattartókkal.

PÉLDA

Őn felelős bizonyos üzleti tranzakcióknak a kereskedelmi jog szerinti pénzügyi kimutatásokban történő elszámolásáért, mint például az anyagköltségek (karbantartási költségek) és a termelési költségek. A projekt már korai szakaszban túllép bizonyos kontrollingmutatókat. Emiatt utasítást kap a karbantartási költségek könyvelésére, bár kétségtelenül beruházásról van szó, tehát olyan termelési költségről, amelyet aktiválni kell.

Minden esetben a jogszabályi előírásoknak megfelelően könyveljen. Minden üzleti tranzakciót a számviteli rendszerben a kereskedelmi és adózási előírásoknak megfelelően kell rögzíteni, mivel a számviteli rendszer az adóbevallás alapja. A számviteli hibák ezért helytelen adóbevallásokhoz vezethetnek, és súlyos adó- és vámjogi következményekkel járhatnak a vállalatra és a felelős alkalmazottakra nézve.

Igazságosabb és szabadabb verseny

HÁTTÉR

A tisztességes és szabad versenyt az alkalmazandó verseny- és trösztellenes törvények védik. E jogszabályok betartása biztosítja, hogy a piaci verseny nem torzul - valamennyi piaci szereplő javára. Tilosak különösen a versenytársak közötti olyan megállapodások és összehangolt magatartások, amelyek célja vagy hatása a szabad verseny megakadályozása vagy korlátozása. Az erőfölénnyel való visszaélés is jogellenes. Ilyen visszaélés lehet például a vevőkkel szembeni objektív indoklás nélküli eltérő bánásmód (diszkrimináció), a szállítás megtagadása, az ésszerűtlen vételi vagy eladási árak és feltételek előírása, vagy a megkötött ügyletekhez való kötés, a kért többszolgáltatás objektív indoklása nélkül. A versenyellenes magatartás nemcsak a Volkswagen-konzern jó hírnevének okozhat jelentős károkat, hanem súlyos bírságokat és büntetéseket is eredményezhet.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Kizárólag a teljesítményelv, a piacgazdaság és a szabad, akadálytalan verseny alapján folytatjuk üzleti tevékenységünket. Szeretjük megmérteni magunkat versenytársainkkal, és mindig betartjuk a törvényt és az etikai elveket.

Nem kötünk versenyellenes megállapodásokat versenytársakkal, beszállítókkal vagy ügyfelekkel. Ha vállalatunk erőfölényben van a piacon, nem élünk vissza vele.

Az engedélyezett forgalmazási partnereinkkel folytatott ügyleteink során betartjuk a forgalmazási rendszerekre vonatkozó különleges trösztellenes keretszabályozást.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

A versenytársakkal való kapcsolattartás során ügyelek arra, hogy ne kapjak vagy adjak olyan információt, amely következtetéseket engedne levonni az információt nyújtó személy jelenlegi vagy jövőbeli üzleti magatartására vonatkozóan.

A versenytársakkal folytatott megbeszéléseken vagy egyéb kapcsolattartásban kerülöm az olyan témákat, amelyek az egymás közötti verseny szempontjából fontosak. Ide tartoznak többek között az árak, az árképzés, az üzleti tervek, a fejlesztési állapotok vagy a szállítási határidők.



PÉLDA

Ön egy kereskedelmi vásáron beszélget egy versenytárs alkalmazottjával. Rövid idő elteltével észreveszi, hogy a beszélgetőpartnere a Volkswagen-csoport jövőbeli üzleti terveiről próbál információkat kicsikarni Önből. Cserébe a beszélgetőpartnere felajánlja, hogy a saját vállalatáról is elárulja a megfelelő információkat.

Tegye azonnal és félreérthetetlenül egyértelművé a beszélgetőpartnerének, hogy nem fog vele ilyen témákról beszélgetni. Egy ilyen beszélgetés - az üzleti titkok jogosulatlan felfedésén túlmenően - a vonatkozó verseny- és trösztellenes törvények megsértésének minősül, és drasztikus következményekkel járhat az Ön személyére és a vállalatcsoportunkra, valamint a beszélgetőpartnerére és annak vállalatára nézve. Dokumentálja ezt a beszélgetést, és haladéktalanul értesítse a compliance tisztviselőt.



Közbeszerzés

HÁTTÉR

A Volkswagen-konzern üzleti tevékenységei számos beszállítóval és szolgáltatóval állnak szerződéses kapcsolatban.

TÁRSASÁGI ALAPELV

A beszállítókat és szolgáltatókat objektív kritériumok alapján gondosan választjuk ki.

A termékek és szolgáltatások beszerzése során a megfelelő beszerzési elveknek megfelelően bevonjuk a felelős beszerzési részlegeket.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Nem részesítek egyoldalúan, objektív ok nélkül előnyben egy szállítót vagy szolgáltatót, és kerülöm az összeférhetetlenséget.

Nem vásárolok semmilyen terméket vagy szolgáltatást anélkül, hogy előzetesen ne tájékozódtam volna a piacról és az alternatív szolgáltatókról. Ennek során betartom az alkalmazandó közbeszerzési elveket, és a beszerzési folyamat korai szakaszában bevonom a felelős beszerzési osztályt.

PÉLDA

Tudomására jut, hogy a Volkswagen-konzern egyik alkalmazottja az illetékes beszerzési osztály bevonása nélkül megbízást szeretne adni egy beszállítónak.

Vegye fel a kapcsolatot az illetékes beszerzési osztállyal vagy a 6. fejezetben említett kapcsolattartókkal, hogy a konzern számára leggazdaságosabb ajánlatot fogadják el.

Exportellenőrzés

HÁTTÉR

A határokon átnyúló kereskedelemre az exportellenőrzés keretében tilalmak, korlátozások, engedélyezési fenntartások vagy egyéb felügyeleti intézkedések vonatkoznak. Az áruk mellett a technológiákat és a szoftvereket is érintik az exportellenőrzési szabályok. A tényleges kivitelén kívül az ideiglenes kivitel, például a tárgyak és műszaki rajzok üzleti útra történő szállítása, valamint a műszaki átvitel, például e-mailen vagy felhőalapú szolgáltatáson keresztül, szintén a rendelet hatálya alá tartozik.

A szállítási ügylettől függetlenül a szankciós listán szereplő személyekkel vagy vállalatokkal folytatott ügyletek alapvetően szintén tilosak.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Biztosítjuk az áruk, szolgáltatások és információk importjára és exportjára vonatkozó valamennyi szabályozás betartását.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSAM

Amikor termékek és szolgáltatások behozatalára vagy kivitelére vonatkozó döntéseket hozok, külön ellenőrzöm, hogy ez a döntés exportellenőrzés hatálya alá tartozhat-e. Kétséges esetekben a vám- és külkereskedelmi jogért felelős szervezeti egységtől kérek tanácsot.

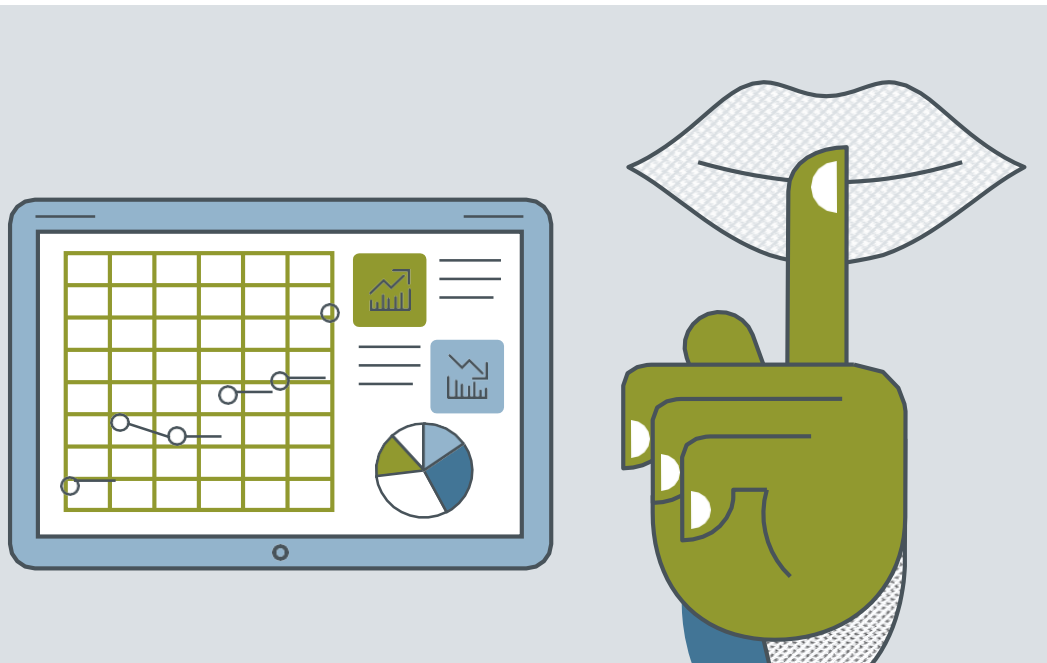
PÉLDA

Ön megkeresést kap egy potenciális ügyféltől, aki a Volkswagen-csoportnál szeretne olyan megrendelést leadni, hogy termékeket szállítson egy olyan országba, amelyet a konszern embargóval sújtott országgént definiált.

Az illetékes szervezeti egységgel konzultálva tisztázza, hogy milyen exportkorlátozások vonatkoznak a szállítandó országra (pl. ENSZ embargó), és a teljes felülvizsgálat előtt ne kössön olyan szerződést, amely a vállalatot az adott országba történő exportra kötelezi.



A bennfentes kereskedelem tilalma



HÁTTÉR

A jogi követelmények (Európában különösen a piaci visszaélésekről szóló rendelet (MMVO)) tiltják a bennfentes információk felhasználását vagy közzétételét részvények, egyéb értékpapírok vagy pénzügyi eszközök megszerzése vagy eladása során. Ugyanez vonatkozik a harmadik személyeknek bennfentes kereskedelemre való ajánlására vagy arra való felbujtására, illetve a bennfentes információk jogellenes nyilvánosságra hozatalára is. A vonatkozó nemzeti jogszabályok további tilalmakról is rendelkezhetnek. A bennfentes információ olyan körülményekre vonatkozó pontos információ, amelyek nem nyilvánosak, és amelyek, ha ismertté válnának, képesek lennének jelentősen befolyásolni az érintett értékpapír, pl. a Volkswagen részvény vagy pénzügyi eszköz tőzsdei árfolyamát.

TÁRSASÁGI ALAPELV

A tőzsdei árfolyam szempontjából releváns bennfentes információkat a tőkepiaci törvény rendelkezései szerint kezeljük, és nem tűrjük a bennfentes kereskedelmet. A bennfentesekkel kapcsolatos tervekre és tranzakciókra vonatkozó ismereteket csak belsőleg használhatjuk fel a vonatkozó belső szabályzatokkal összhangban, és nem adhatjuk tovább harmadik félnek, beleértve a családtagokat (pl. házastársak).

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Nem veszek részt bennfentes kereskedelemben, és nem teszek megfelelő ajánlást harmadik félnek, illetve nem ösztönzök harmadik felet erre. Továbbá, nem hozok nyilvánosságra semmilyen bennfentes információt, kivéve, ha ez a munkaviszonyom rendes keretein belül és a vonatkozó belső szabályzatokkal összhangban történik. Megismerkedem a vonatkozó belső szabályzatokkal.

Ha bennfentes információkhoz jutok hozzá, nem vásárolok vagy adok el értékpapírokat vagy pénzügyi eszközöket a bennfentes információk felhasználásával. Ez nem csak a Volkswagen-konzern tőzsdén jegyzett vállalatainak részvényeivel vagy a megfelelő származékos ügyletekkel való kereskedelemre vonatkozik, hanem elvileg bármilyen értékpapírra vagy pénzügyi eszközre (pl. a beszállítókéra is).

PÉLDA

Őn a Volkswagennél végzett munkája során megtudta, hogy hamarosan egy új vállalat felvásárlását jelentik be. Tudja, hogy egy jó barátja jelenleg a Volkswagen-részvényei eladását fontolgatja. Mivel a Volkswagen részvényeinek árfolyama valószínűleg emelkedni fog az új üzletág felvásárlásának bejelentése után, Őn azt javasolja barátjának, hogy várjon, mielőtt eladja részvényeit.

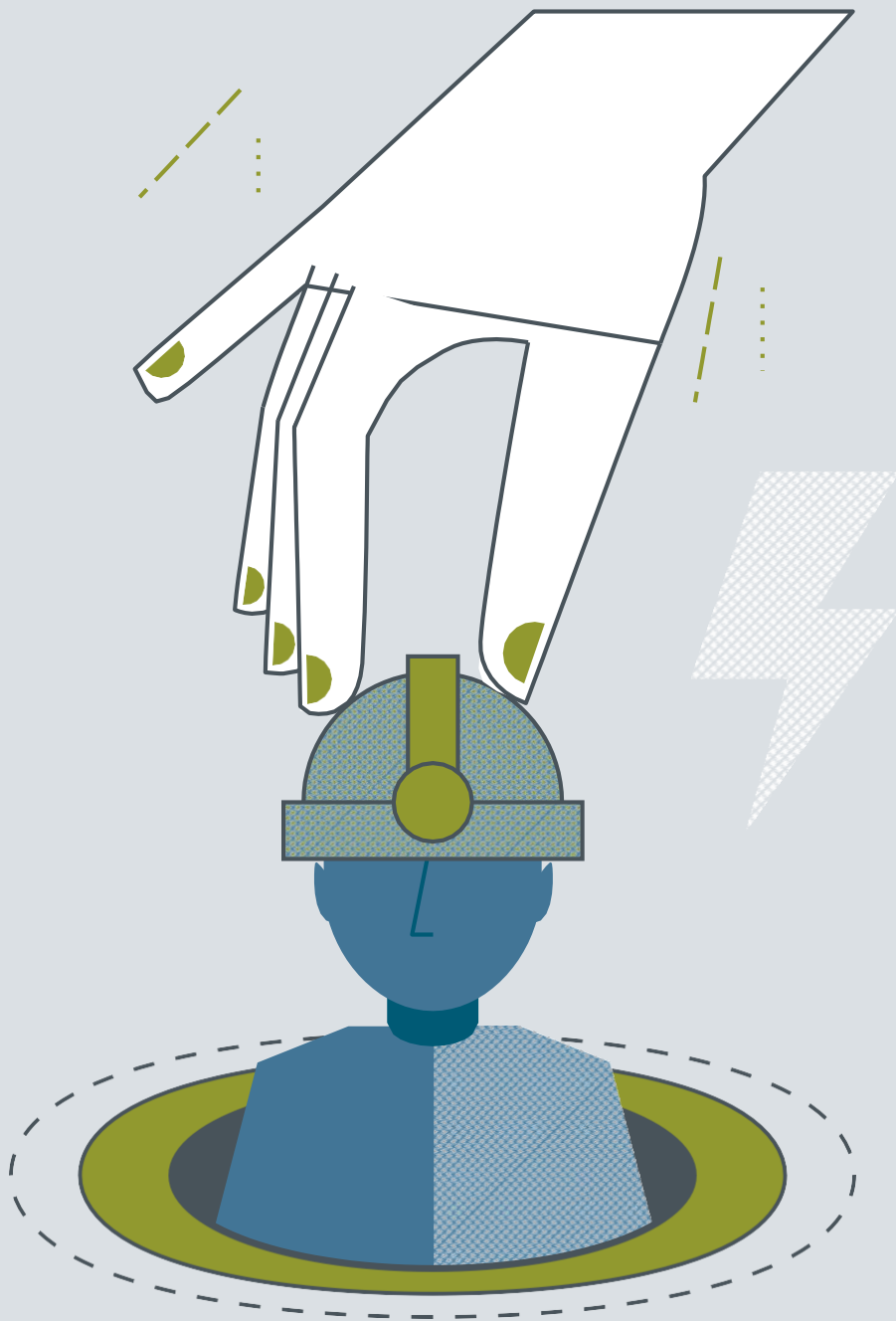
Semmilyen körülmények között ne adjon tippet a barátjának. Mivel az Őn által ismert nem nyilvános információ bennfentes tudásnak minősül, ezért ezt a tudást semmilyen körülmények között nem oszthatja meg más személyekkel. Ezen ismeretek közvetlen vagy közvetett továbbadása büntetőjogi felelősségre vonást von maga után.

5. Felelősségünk a munkahelyen

A Volkswagen-konszern saját érdeke, hogy minden egyes munkavállaló egészségét megóvja és biztonságát garantálja.

A védelem és a biztonság a munkavállalók és az ügyfelek adataira, valamint a vállalat-specifikus know-how-ra és a vállalati eszközökre is vonatkozik. A Volkswagen-csoport számára a munkahelyi felelősségből a következő alapelvek következnek:





Munkahelyi biztonság és egészségvédelem

HÁTTÉR

A Volkswagen-konzern nagyon komolyan veszi a felelősségét a dolgozói egészségéért és biztonságáért. A munkahelyi egészségvédelmet és biztonságot a vonatkozó nemzeti jogszabályok keretein belül és a vállalat egészségvédelmi és biztonsági politikája alapján biztosítjuk.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Munkavállalóink egészségét, teljesítményét és munkahelyi elégedettségét a munkakörülmények folyamatos javításával, valamint a megelőző és egészségfejlesztési intézkedések széles skálájával tartjuk fenn és segítjük elő.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSAM

Betartom a munkahelyi egészségvédelemre és biztonságra vonatkozó előírásokat. Soha nem veszélyeztetem kollégáim vagy üzleti partnereim egészségét és biztonságát. A hatáskörömön belül megteszek minden ésszerű és jogszabályban előírt intézkedést annak érdekében, hogy a munkahelyemen mindig biztonságos legyen a munkavégzés. Aktívan hozzájárulok egészségem megőrzéséhez és előmozdításához azáltal, hogy önkéntesen igénybe veszem a megelőző és egészségfejlesztési intézkedéseket.

PÉLDA

Őn észreveszi, hogy az Ön osztályán az egyik gépnek nyilvánvalóan elektronikai hibája van.

A gépet felismerhető módon állítsa le, és értesítse a felelős felügyelőt. Az elektromos berendezések saját maga által történő javítása nem megengedett és veszélyes lehet.

Adatvédelem

HÁTTÉR

A személyes adatok kezelése során a magánélet védelmére külön jogi szabályozás létezik. A személyes adatok gyűjtéséhez, tárolásához, feldolgozásához és egyéb felhasználásához alapvetően az érintett személy hozzájárulása, szerződéses rendelkezés vagy egyéb jogalap szükséges.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Védjük az alkalmazottak, volt alkalmazottak, ügyfelek, beszállítók és egyéb érintettek személyes adatait.

A személyes adatokat csak a jogszabályi előírásoknak megfelelően gyűjtjük, feldolgozzuk, használjuk és tároljuk.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Figyelembe veszem, hogy a személyes adatok gyűjtése, tárolása, feldolgozása és egyéb felhasználása csak az érintett személy hozzájárulásával, szerződéses szabályozással vagy egyéb jogalapon történhet.

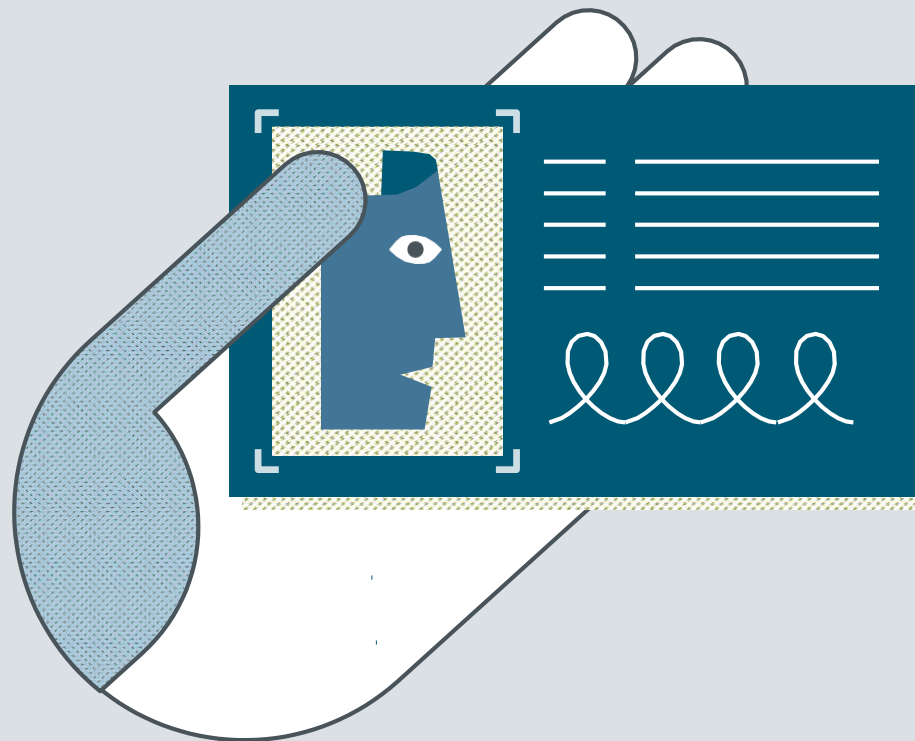
Az információfeldolgozás minden elemét úgy kell biztosítani, hogy a védelemre érdemes információk bizalmassága, sértetlensége, rendelkezésre állása, ellenőrizhetősége és rugalmassága biztosított legyen, és a jogosulatlan belső és külső felhasználás megakadályozható legyen.

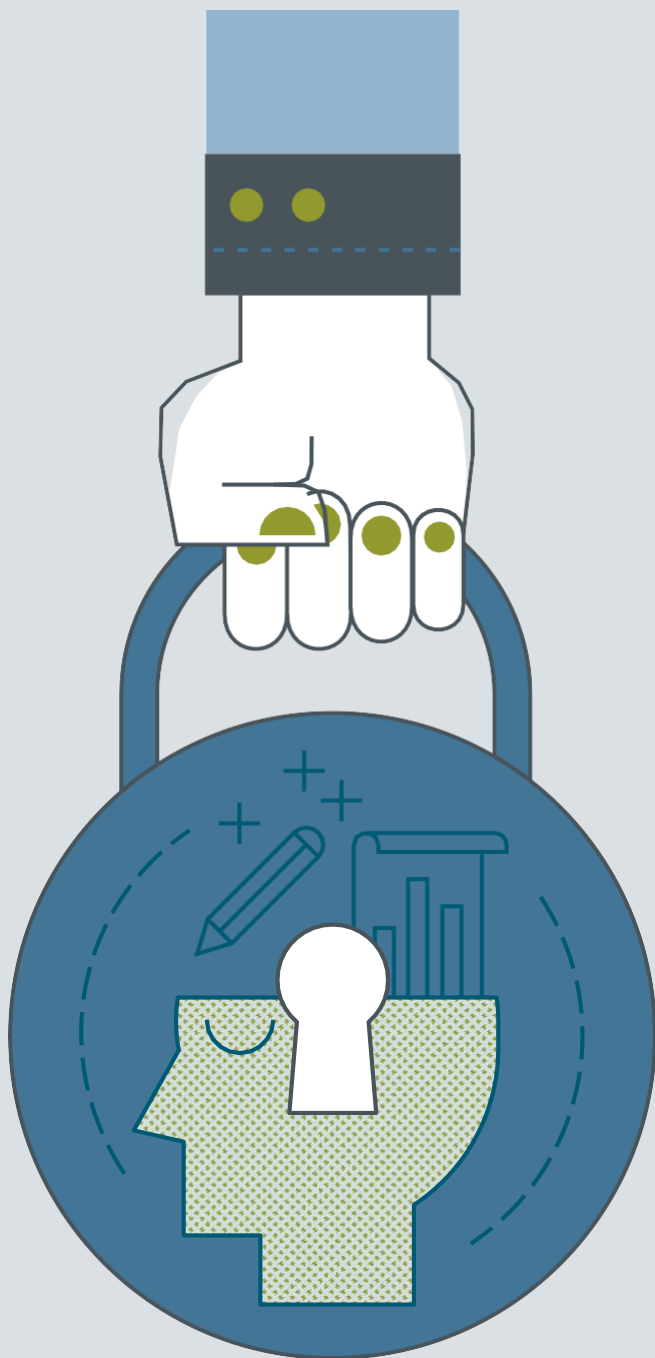
Kétség esetén kapcsolatba lépek a felettesemmel vagy az adatvédelemért felelős hivatallal.

PÉLDA

Őn szemináriumot szervezett a Volkswagen-csoport számára külső résztvevőkkel és megkapja a résztvevők személyes adatait. Egy kolléga az értékesítésből megkéri, hogy adja tovább a címeket.

Ne adja tovább ezeket az adatokat a felettesével vagy az adatvédelemért felelős személlyel való konzultáció nélkül. Az adatok csak arra a célra használhatók fel, amelyre azokat megadták.





Az információk, a tudás és a szellemi tulajdon biztonsága és védelme

HÁTTÉR

A Volkswagen-konzern nemzetközileg védett szabadalmakkal rendelkezik, valamint kiterjedt üzleti titkokkal és műszaki know-how-val. Ez a tudás az üzleti sikerünk alapja. Az ilyen ismeretek jogosulatlan felfedése igen nagy kárt okozhat a vállalatnak, és munkajogi, polgári jogi és büntetőjogi következményekkel járhat az érintett munkavállalóra nézve.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Tisztában vagyunk saját know-how-nk értékével, és nagyon gondosan védjük azt. Elismerjük a versenytársak, üzleti partnerek és más harmadik felek szellemi tulajdonát.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

A Volkswagen-csoporttól származó minden információt gondosan kezelek, és nem adom tovább engedély nélkül. Különös figyelmet fordítok a műszaki know-how-ra, szabadalmakra, üzleti és üzleti titkokra vonatkozó információkra.

PÉLDA

Ön részt vesz egy innovatív technológia fejlesztésében. Prezentációs célokra magával szeretné vinni a laptopját, amelyen a vonatkozó dokumentumokat tárolja. Ezeket a dokumentumokat az egyes helyszínekre vezető úton, a repülőn vagy a vonaton szándékozik újra átnézni.

Biztosítania kell, hogy senki ne szerezzen tudomást a Volkswagen-csoport bizalmas információiról. Ennek elmulasztása komoly versenyhátrányt eredményezhet. Ne kérje le ezeket az információkat olyan helyekről, ahol harmadik felek hozzáférhetnek vagy tudomásukra juthat.

IT-biztonság

HÁTTÉR

Az információs technológia (IT), vagy elektronikus adatfeldolgozás (EDV) a Volkswagen-konzern mindennapi munkájának nélkülözhetetlen része, de számos kockázatot rejt magában. Ezek közé tartozik különösen az adatfeldolgozás károsítása rosszindulatú szoftverek (vírusok) által, az adatok programhibák miatti elvesztése vagy az adatokkal való visszaélés (pl. hackerek által).

TÁRSASÁGI ALAPELV

Figyelmet fordítunk az IT- és EDV-biztonságra, és betartjuk a vonatkozó előírásokat.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

Megismerkedem a vonatkozó informatikai biztonsági előírásokkal, és betartom az azokban meghatározott irányelveket.

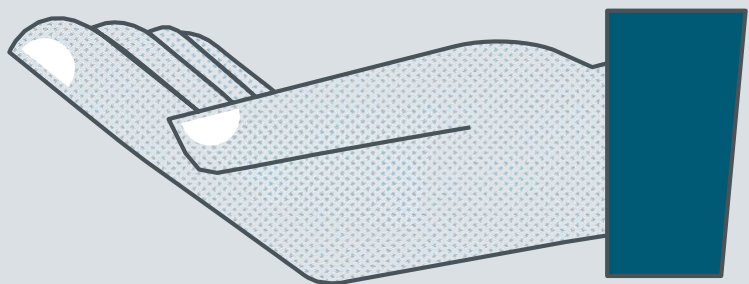
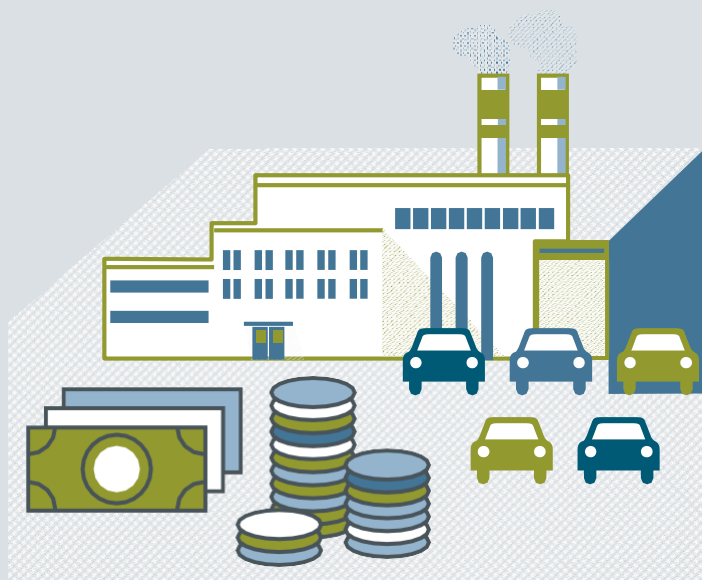
Tisztában vagyok azzal, hogy a titkosítatlan adatcsere (pl. e-mailben vagy pendrive-on) nem biztonságos kommunikációs eszköz.

PÉLDA

Ön úton van, és egy találkozón dokumentum-cserére kap egy USB-pendrive-ot.

Kizárólag a Volkswagen által biztosított adathordozókat vagy rendszereket használja az adatcserehez, és az információk osztályozására vonatkozó előírásoknak megfelelően járjon el. Például küldje el a dokumentumot e-mailben. Soha ne nyissa meg azonban azokat az e-maileket és azok mellékleteit, amelyek gyanúsak tűnnek, vagy amelyeket ismeretlen személyektől kap; ezzel megakadályozhatja, hogy rosszindulatú szoftverek jussanak be a vállalati hálózatba.





A vállalati vagyonnal való gazdálkodás

HÁTTÉR

A Volkswagen-konzern tárgyi és immateriális eszközei arra szolgálnak, hogy munkatársainkat támogassák a vállalat üzleti céljainak elérésében, és csak a vállalati szabályok keretein belül használhatók fel.

TÁRSASÁGI ALAPELV

Tiszteletben tartjuk a vállalat tárgyi és immateriális eszközeit, és nem használjuk azokat nem üzleti célokra.

AZ ÉN HOZZÁJÁRULÁSOM

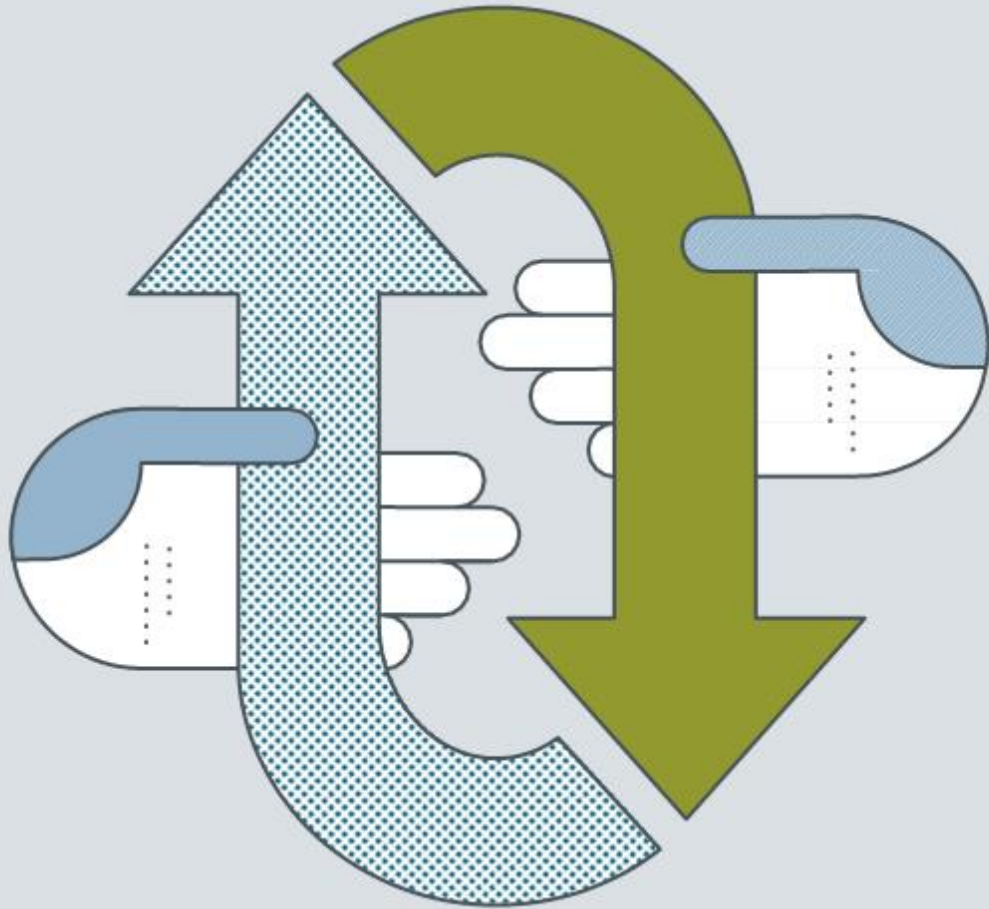
Betartom a vállalati előírásokat, és gondosan és körültekintően kezelem a vállalati vagyont.

PÉLDA

A futballklubod a hétvégére csapatkirándulást tervez. Az edző megkérdezi Önt, mint a Volkswagen alkalmazottját, szervezhet-e céges autót a flottából.

A céges járműveket általában a munkavállalók is bérelhetik a szabályzat szerinti szokásos piaci feltételek mellett. A céges járműveket nem használhatja magáncélra, és nem bocsáthatja ingyenesen harmadik felek rendelkezésére.

6 . Támogatás



Szükség esetén a belső és külső irodák segítséget nyújtanak a magatartási kódex kezelésében. Ezen túlmenően a konszerne belül további önkéntes kötelezettségvállalások és elvek is érvényesek. Áttekintést talál a következő címen:

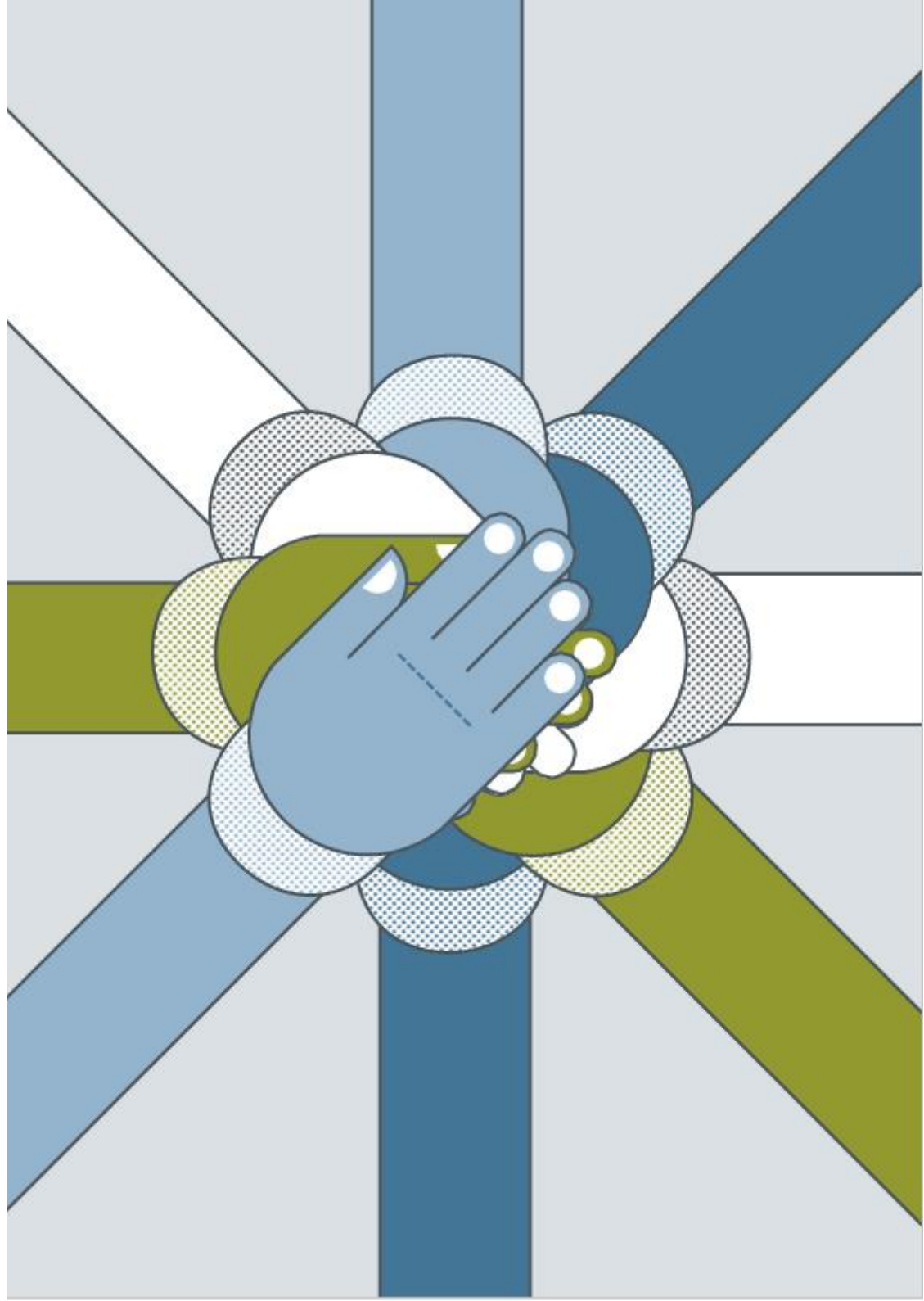
<http://www.volkswagenag.com/de/sustainability/policy.html>

Munkavállalói képviselet

Elismerjük minden munkavállaló alapvető jogát a szakszervezetek és munkavállalói képviselők meglétéhez.

Elkötelezettek vagyunk a munkavállalói képviselőkkel való nyílt és bizalomteljes együttműködés, a konstruktív és együttműködő párbeszéd, valamint az érdekek méltányos egyensúlyára való törekvés mellett. A munkavállalói képviselet szakmai megközelítése, amely nem engedi meg sem az előnyös bánásmódot, sem a megkülönböztetést, szerves részét képezi vállalati kultúránknak.

A Volkswagen és alkalmazottai jövőjének biztosítása az együttműködő konfliktuskezelés és a társadalmi elkötelezettség szellemében, a gazdasági és technológiai versenyképesség alapján és céljával történik. A gazdasági hatékonyság és a foglalkoztatás biztosítása ugyanolyan fontos és közös cél.



Segítség / Kapcsolat / Bejelentő rendszer

Magatartási kódexében a Volkswagen-konzern alapvető etikai értékeit egyesíti a munkatársai szabályszerű magatartásával szembeni elvárásaival. Együtt védjük meg a vállalatot, hogy foglalkozunk azzal, ami nem helyes. Kérdések, bizonytalanságok vagy a belső és külső szabályzatok megsértésének gyanúja esetén beszélünk felettesünkkel, és tanácsot kérünk az illetékes osztályoktól. A humánerőforrás-osztály és a munkavállalói képviselők támogatnak minket ebben a folyamatban. Ezenkívül bármikor felvehetjük a kapcsolatot a vállalat compliance tisztviselőjével és a compliance tanácsadó szolgálattal:

e-mail: compliance@volkswagen-groupservices.com

Ezenkívül a Volkswagen-konzern bejelentő rendszerén keresztül is jelenthetjük a szabályszegésre utaló jeleket, például ha nem kívánunk kapcsolatba lépni a felettesünkkel. Ez a név megadásával és névtelenül is lehetséges. Tudomásunk van arról, hogy a Volkswagen-csoport bejelentő rendszere különösen a súlyos szabályszegésekről szóló bejelentések feldolgozásáért felelős.

Súlyos szabályszegésről akkor beszélünk, ha a magatartási kódexben meghatározott alapvető etikai értékeinket jelentősen megsértjük. Hasonlóképpen, a törvény és a szabályszegések, amelyek súlyosan károsíthatják a vállalat hírnevét vagy egyéb érdekeit, súlyos szabályszegések.

A vezetőség tagjai példamutató szerepet töltenek be, kivizsgálják az esetleges szabálysértéseket és kiállnak az etikailag helyes magatartás mellett. Ha konkrét jelek utalnak a szabályok súlyos megsértésére, kötelesek azonnal jelenteni a gyanút. A bejelentési kötelezettség elmulasztása önmagában is súlyos szabályszegésnek minősül, és ennek megfelelően büntetendő.

A bejelentő rendszer célja, hogy megvédje vállalatunkat, a bejelentőket és minden olyan személyt, aki hozzájárul a visszaélések és szabályszegések kivizsgálásához és orvoslásához. A velük szembeni megkülönböztetés a szabályok súlyos megsértése.

Ugyanakkor a bejelentő rendszer védi az érintettek érdekeit. Az ártatlanság védelme vonatkozik rájuk, amíg a jogsértés nem bizonyított. A bejelentő rendszer munkájának alapját az egységes eljárások, valamint a bizalmas és szakszerű bejelentés képezi. Ez azt is jelenti, hogy csak akkor indítanak vizsgálatot, ha konkrét jelek utalnak a szabályok súlyos megsértésére. A bejelentő rendszerrel való visszaélést nem toleráljuk, és ennek megfelelően büntetjük.

A bejelentő rendszert a következő módokon érhetjük el:

ELÉRHETŐSÉGEK FELDERTŐ IRODA

Posta

Felderítő Iroda, Brieffach 1717, 38436 Wolfsburg Germany

24/7 telefonos forródrót+800 444 46300 vagy +49 5361 946300

E-Mail:

io@volkswagen.de

Online jelentési csatorna

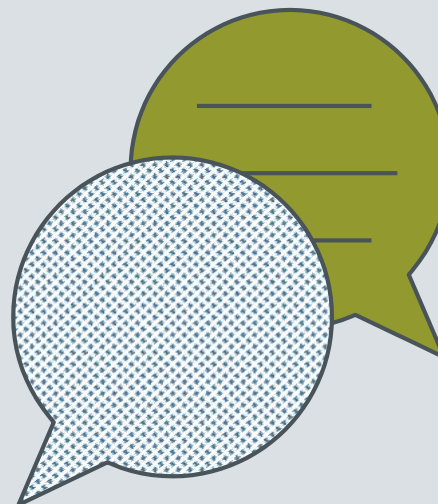
(itt tippek is lehetnek névtelenül kell benyújtani)

<https://www.bkms-system.com/vw>

Emellett tapasztalt külső jogászok semleges közvetítőként (ombudsmanként) járnak el a nevünkben. Mint bizalmi ügyvédek, a Volkswagen-konzernen belüli esetleges törvénysértésekről, belső szabályzatokról vagy más káros magatartásról kapnak tippeket. Szükség esetén, és ha a bejelentő személyazonossága ismert, közvetlenül a bejelentővel konzultálnak. Végezetül a bejelentővel megbeszélte mértékben és kérésre névtelenül továbbítanak minden információt a bejelentő rendszerünkbe további feldolgozás céljából.

OMBUDSMANOK ELÉRHETŐSÉG

További információk a bejelentő rendszerről és a Volkswagen-konzern ombudsmanokról megtalálható az interneten a <https://www.volkswagenag.com/hinweis> címen.





Önvizsgálat a döntés meghozatalához

Ha egy adott esetben bizonytalan vagyok abban, hogy a viselkedésem összhangban van-e a magatartási kódexünk alapelvei alapján a következő kérdéseket kell feltennem magamnak:

1. Minden lényeges kérdést figyelembe vettem-e a döntésem során, és helyesen mérlegeltem-e azokat? (Szakmai teszt)
2. Úgy érzem-e, hogy döntésem összhangban van a jogi és belső követelményekkel? (jogszerűségi vizsgálat)
3. Kiállok-e a döntésem mellett, amikor fény derül? (Felügyelői vizsgálat)
4. Azt javaslom, hogy minden hasonló esetben ugyanazt a döntést hozzák meg a vállalaton belül? (általánosítási teszt)
5. Továbbra is helyesnek tartom-e a döntéseimet, amikor a cégemnek kell képviselnie őket a nyilvánosság előtt? (Reklámteszt)
6. Elfogadnám-e a saját döntésemet érintettként? (Érintett személy teszt)
7. Mit szólna a családom a döntésemhez? (Második vélemény)

Ha az 1-6 kérdésre „igen” a válaszem és a 7. kérdésre is pozitív a válasz, akkor magatartásom igen nagy valószínűséggel megfelel alapelveinknek. Kérdés vagy kétség esetén az ebben a fejezetben megnevezett kapcsolattartókhoz fordulok.

Jegyzetek

Volkswagen Group Services Kft.

9027 Győr, Szentiváni út 2.

www.volkswagen-groupservices.hu

Kiadás: 2021/11

Verzió: 3.1